# アンスティチュ・フランセ関西
# フランス語講座・文化プログラム
## INSTITUT FRANÇAIS DU JAPON-KANSAI

フランス政府公式機関
夏
2018年
KYOTO
OSAKA

PROGRAMME ÉTÉ 2018

*Machine à lettres*, Julien Magnani © MeMo
ジュリアン・マグナニ「フランス絵本の世界にようこそ！」出展作家

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
AMBASSADE DE FRANCE AU JAPON

INSTITUT FRANÇAIS
アンスティチュ・フランセ関西
Japon - Kansai

vivre les cultures

2018年 フランス語講座 夏学期

7月1日(日)－29日(日)、
8月21日(火)－9月30日(日)

# 夏の新着情報

**1. 学生の皆様、夏の語学研修へどうぞ！**

「大学生のための短期研修 COMME EN FRANCE（京都）（→p.7）」「中高生のための短期研修（大阪）（→p.7）」でフランス語留学はいかがですか？
クラスの詳細は、ホームページ・受付でご確認ください。

**2. 夏は、パリ祭！**

さぁ、パリ祭の季節です！
大阪では帝国ホテルのレセプション、京都ではマルシェと一緒のガーデンパーティーを開催♪音楽ライブや、豪華賞品が当たる抽選会もお楽しみに。（→p.36-37）

Fr Jp
1858 2018

日仏交流160周年
160e Anniversaire des relations franco-japonaises

2018年は、日本とフランスの外交関係が開設されて160年という節目の年です。この記念ロゴマークのデザインは、フランスを代表するデザイナー、フィリップ・アペログが特別に手掛けたものです。

En 2018, nous célébrons les 160 ans de l'établissement des relations diplomatiques entre la France et le Japon. A cette occasion, un logo a été conçu par le designer graphiste, Philippe Apeloig.

# 目次 SOMMAIRE


## COURS D'ÉTÉ
## フランス語講座

03 フランス語オープンデー
Portes ouvertes

04 受講手続
Modalités d'inscription

05 サービス
Avantages

06 クラスの選択 / 講座レベル
Comment choisir ma classe ?

07 夏の特別講座 / プライベートレッスン / 大学生・中高生のための短期研修
Cours intensif et spéciaux d'été / Cours Privés / Comme en France

08 教師紹介
Équipe pédagogique

10 大阪—講座紹介
Cours à Osaka

19 通信・オンラインコース
Apprendre le français à distance

20 京都—講座紹介
Cours à Kyoto

29 フランス語学留学サポート
Offre de séjours linguistiques

30 資格試験
Certifications et examens

32 アトリエ
Ateliers

34 文化アトリエ
Ateliers culturels

## PROGRAMME CULTUREL
## 文化イベント

36 パリ祭、音楽、展覧会、マルシェなど
Fête nationale, musique, exposition, marché, etc

## AUTRES SERVICES
## その他

43 クラブ・フランス
Club France

44 メディアテーク
Médiathèque

46 アンスティチュ・フランセ関西の紹介
Présentation de l'Institut

47 アクセス・受付時間
Accès, horaires

気軽にチャレンジ！

# BIENVENUE À L'INSTITUT !

アンスティチュ・フランセ関西へようこそ！

PORTES OUVERTES DU KANSAI

## フランス語オープンデー

6月24日(日) KYOTO
6月30日(土) OSAKA
アンスティチュ・フランセ関西

### 15:00-15:30 夏学期説明会

アンスティチュ・フランセ関西が提供しているサービスやイベントをご案内します。アンスティチュ・フランセ関西の魅力を発見して下さい。

### 14:00-14:50 入門・初級・中級・上級の4つのレベルの無料体験レッスン

＊夏学期開講の初心者クラスの体験レッスンもあります。
＊どのレッスンに参加すればよいか等、お気軽にお尋ねください。オープンデー＆デモンストレーション当日よりも先に確認されるのをおススメします。
＊予約不要

### 15:30-18:00 カウンセリング・受講相談

自分に合ったクラスを決めましょう！予約がなくてもご利用いただけます。

＊オープンデー当日のカウンセリング・レベルチェックのご予約は、午前のみお受けできます。
＊この時間帯のカウンセリングは、ご希望の方に順次受けていただきます。
＊お越しになる前に、オンラインレベルチェックを受けていただくことをお勧めします。

オープンデーやデモンストレーションの日に新規ご登録*いただくと年会費が無料に！ 得

*1年以上休学されている方も含む

## デモンストレーション

### フランス語が初めての方に

| 会場：アンスティチュ・フランセ関西ー大阪 | |
|---|---|
| 6月22日(金) | 19:00 - 19:50 |
| 6月23日(土) | 10:00 - 10:50 |
| 6月28日(木) | 11:00 - 11:50 |

| 会場：アンスティチュ・フランセ関西ー京都 | |
|---|---|
| 6月19日(火) | 19:00-19:50 |
| 6月20日(水) | 11:00-11:50 |
| 6月23日(土) | 16:00-16:50 |
| 6月24日(日) | 14:00-14:50 |
| 6月30日(土) | 13:30-14:20 |
| 7月15日(日) | |
| 9月9日 (日) | |

### ● いろんな講座もお試しください ●

| 会場：アンスティチュ・フランセ関西ー大阪 | | |
|---|---|---|
| 6月19日(火) | 19:00-19:50 | 楽しみながら学ぶフランス語(中級) |
| | | 哲学カフェ(準マスター・マスター) |
| 6月20日(水) | 14:00-14:50 | 文学の旅(中級) |
| | 19:00-19:50 | 口頭表現のための発音演習(初級) |
| 6月23日(土) | 16:00-16:50 | 聞き取りとディクテ(初級) |
| 6月24日(日) | 14:00-14:50 | DELF B1 合格へのパスポート |
| | 15:00-15:50 | 会話プラスフレックス(初級・中級) |
| 6月29日(金) | 11:00-11:50 | Nouveau Rond-Point 3 (上級) |

| 会場：アンスティチュ・フランセ関西ー京都 | | |
|---|---|---|
| 6月17日(日) | 14:00-14:50 | シャンソンで学ぶフランス語(中級) |
| 6月19日(火) | 11:15-12:05 | モードを語ろう！(初級) |
| 6月20日(水) | 20:10-21:00 | Interactions 2 (入門) |
| 6月24日(日) | 14:00-14:50 | Nouveau Rond-Point B1.1 (中級) |
| 6月24日(日) | 14:00-14:50 | 比較と翻訳(上級〜) |
| 6月28日(木) | 14:00-14:50 | 口頭表現のための発音演習(初級) |
| 6月29日(金) | 19:00-19:50 | DELF B1 合格へのパスポート(中級) |
| 6月30日(土) | 16:00-16:50 | 思想史(準マスター〜) |

フランス語オープンデーの日
フェット・ドゥ・ラ・ミュージックの日(p.39)
パリ祭の日(p.37)
ル・マルシェの日(p.42)

## MODALITÉS D'INSCRIPTION
# 受講手続

### 2018年夏学期

**2018年7月1日(日)－29日(日)、**
**8月21日(火)－9月30日(日)**

＊7月30日(月)～8月19日(日)は通常授業はありません。＊9月23日(日)は休講です。

### 登録受付期間

**6月30日(土)まで**

### 受付時間

| KYOTO | |
|---|---|
| 火曜日～金曜日 | 9:30-21:00 (*10:00-18:30) |
| 土曜日 | 9:30-19:00 (*10:00-18:30) |
| 日曜日 | 10:00-16:00 (*10:00-16:00) |

| OSAKA | |
|---|---|
| 火曜日～金曜日 | 9:30-21:00 (*10:00-18:30) |
| 土曜日 | 9:30-19:30 (*10:00-18:30) |
| 日曜日 | 10:00-16:00 (*10:00-16:00) |

＊6月26日(火)～30日(土)、7月31日(火)～8月4日(土)　＊月曜日・祝日は休館日です。　＊8月5日(日)～20日(月)は休館です。

### 登録方法

講座(グループレッスン、集中講座)ご登録には年会費が必要です。

| 年会費 | フランス語講座　受講生 | 4,600円 |
|---|---|---|

＊学生証のご提示により、学生の方は1,000円割引いたします(25歳以下)。

| フランス語講座<br>グループレッスン受講料 | 1時間あたり<br>1,600円～1,700円 |
|---|---|

有効期間：受付日より1年間。
ただし、フランス語講座については、登録学期から継続して4学期有効。
(例)2018年夏学期に登録された場合
5学期目となる2019年夏学期の講座を受講するには新たな年会費が必要です。

自動的にクラブ・フランスのメンバーとなり、特典をご利用頂けます
(詳しくはp.43をご覧下さい)。

## 新規ご登録について

グループレッスン入学資格：中学卒業以上の方。アンスティチュ・フランセ関西の授業に初めて登録される方は、年会費、受講料、テキスト代を登録受付期間内に直接受付にお持ち下さい。

## 継続ご登録について

以前より引き続き登録手続きをされる方は、有効なクラブ・フランス会員証をご提示の上、受講料を受付でお支払下さい。

銀行振込を希望される場合は、クラブ・フランス会員番号と有効期限・氏名・登録クラス・電話番号・ファックス番号をお知らせ下さい。お振込みのご案内をいたします。尚、テキストは別途受付でご購入下さい。

## お申し込みの際の注意事項

- ご登録は申し込み順で、年会費・受講料をお支払いいただいた時点で登録受付となります。予約はお受けできません。クラスは定員制で、満員になり次第締め切らせていただきます。ご希望のクラスが満席の場合、キャンセル待ちのシステムがあります。受付へお申し出下さい。
- 学期第1週目は、ご登録者数にかかわらずすべてのクラスの授業を行います。2週目以降は、登録者数等によってはクラスが中止される場合があります。中止されたクラスのご登録者には相応しいクラスをご案内いたします。変更を希望されるクラスがない場合は、返金いたします。
- クラス変更は一度だけお受けします。なお、差額は返金できません。また、満席のクラスへは変更できません。
- 一旦納入された年会費・受講料は、クラスが中止された場合を除いては払い戻しいたしません。また、クラスが中止された場合に、クラス変更をお選びいただいた場合は、以降払い戻しはいたしません。但し、当該学期に疾病の理由で受講できなくなった場合は、医師の診断書を提出していただければその限りではありません。この場合、20%の事務手数料を申し受けます。
- 教師や他の受講者に迷惑をかける行為があった場合は、受講をお断りすることがあります。
- **台風の接近に伴う授業の実施について**
  台風等の影響により京都府南部と大阪府下に暴風警報が発令された場合、授業開始2時間前までに警報が解除されなければ休講とさせていただきます。その場合の補講については別途振替日をご案内いたします。

AVANTAGES
# サービス

## 会員特典 AVANTAGES

- 受講生対象のネットサービスおよび授業振替制度のご利用
- メディアテークの書籍、CD、DVD の貸出 (→p.44)
- 9万件以上の資料を閲覧できるデジタル図書館(Culturethèque)のご利用 (→p.44)
- フランス語学習学サポートのご利用(提携校のみ) (→p.29)
- 京都1階ル・カフェにて、お食事、ドリンクを100円割引
- アンスティチュ・フランセ関西主催イベント等の入場料の割引
- DELF・DALF、TCF 受験料の1000円割引 (→p.30)

**クラブ・フランス会員特典**

レストランや映画館など、アンスティチュの外で受けられる素敵な会員特典は、パンフレットとサイトでチェック!

**www.clubfrance.jp**

## 特別割引 RÉDUCTIONS

**フランス語オープンデーや無料体験レッスンにご参加いただいたその日に新規でご登録いただいた方には、年会費が無料になります。**

**在校生のご紹介により新規でご登録いただいた方には、受講料が3,000円OFF、ご紹介いただいた在校生の方には来学期の受講料が3,000円OFFになります。たくさんのお友達をご紹介してくださった方には、さらに割引!**

**本年度4学期続けてご登録いただいた方には、2019年度の年会費が無料になります。**

グループレッスンを2講座以上受講の場合で、かつ、同時にお申込みの場合は、2講座目以降の受講料についてそれぞれ2,000円、少人数クラスの場合は3,000円割引があります。

仏検1級合格者の会(ALFI)、日本フランス語教育学会(SJDF)、日本フランス語フランス文学会(SJLLF)会員の皆様は受講料が1,500円OFFになります(プライベートレッスン等一部コースを除く)。

＊新規のご登録は、1年以上休学されていた方も含みます。
＊各種割引の併用はできない場合があります。詳細は事務局にお尋ねください。
＊各種割引は、一学期(10週間)登録の方に適用されます。

### 授業振替制度 RATTRAPAGE

- 欠席した日から2週間以内、一学期に3回まで、同じレベルの別クラスを受講できます。
- A1レベルの総合フランス語講座は何度でも振替可能です。
- 振替希望クラスの授業日の前日までに必ずご予約ください。

### ネットサービス NETSERVICE

- 欠席した日の授業内容や宿題を確認できます。
- 授業振替制度をご利用の際にも、希望クラスの授業内容を確認できます。
- ログイン画面で「Kansai」を選択し、クラスコードをパスワードを入力してください。パスワードは学期毎に変更されます。http://cours.institutfrancais.jp

### 学習相談 CONSEIL PÉDAGOGIQUE

- クラスの選択や変更など、授業のことならお気軽にご相談ください。専任の学習アドバイザーがお答えします。
- ご希望の方は、受付にてご予約ください。

## カウンセリングや見学のご予約・お問い合わせ

**OSAKA**

kansai.osaka@institutfrancais.jp
Tel. 06-6358-7391

**KYOTO**

kansai@institutfrancais.jp
Tel. 075-761-2105

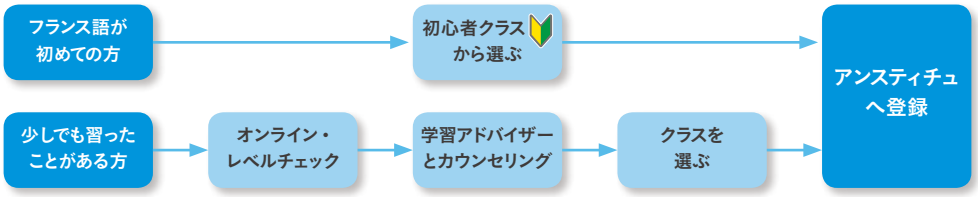
**秋学期**

10月7日(日)、
10月12日(金)〜12月22日(土)

## COMMENT CHOISIR MA CLASSE?

# クラスの選択

総合フランス語、試験対策、補足強化、テーマ別の講座の中から、学習の目的に合ったベストなクラスを選びましょう！




## フランス語が初めての方

初心者クラス（初心者マーク）の中から、ご都合に合うクラスをお選びください。

## フランス語を習ったことがある方

フランス語をすでに学習されたことがある方で、初めて当校で受講される方、あるいは1年以上休学された方は、カウンセリング（約30分）を受けてください。
カウンセリングご希望の方は受付にてご予約ください。カウンセリングにお越しになる前に、オンライン・レベルチェックを受けていただくのをお勧めします。お越しいただけない場合は、スカイプでのカウンセリングもお受けしています。

## クラスの見学

学期の第一週目に、グループレッスンをご見学いただけます。

- ご見学前に、カウンセリングを受けていただき、クラスをお選びください。
- お一人様、京都・大阪とも2クラスまでとさせていただきます。
- ご見学後、登録のご希望の有無を必ずご連絡ください。キャンセル待ちが発生するクラスへのご見学後のお返事がない場合、お待ちの方にお席をお譲りいただくことになります。
- 第二週以降の見学は、最初の1時間の聴講のみで、新規ご登録の方に限らせていただきます。
- 定員に達しているクラス、会話プラス等の少人数制クラスへの見学はお受けしていません。
- ご登録のご意思がない等、ご見学の目的が明らかでない場合はお断りする場合があります。

| | |
|---|---|
| **A1** | **DÉBUTANT** |
| 入門 | フランス語の基礎レベル。日常生活での単純で具体的な状況を理解できる。相手がゆっくり話すなら、簡単なコミュニケーションが可能。 |
| **A2** | **ÉLÉMENTAIRE** |
| 初級 | フランス語の初歩をマスター。身近な分野の単文を理解できる。慣れた状況でならコミュニケーションが可能。<br>自分に関する問題を単純な手段で表現できる。 |
| **B1** | **INTERMÉDIAIRE** |
| 中級 | フランス語を効果的にマスターしているが限界がある。身近な分野での明快で標準的な表現であれば理解できる。<br>旅行先で会話をこなし、自分に興味のあることを話すことができる。計画やアイデアに関して短く説明することも可能。 |
| **B2** | **AVANCÉ** |
| 上級 | フランス語を全般に渡って自主的に運用できる。複雑なテキストの要点を理解すると同時に、<br>一般的あるいは専門的な内容の会話に参加し、筋道の通った意見を明確に詳細に述べることができる。 |
| **C1** | **SUPÉRIEUR** |
| 準マスター | フランス語の優れた運用能力を持つ。含みのある難解な長文テキストであっても、その殆どを理解し、<br>自分の社会的立場や仕事、学問との関わり、あるいは他の複雑なテーマについて、流暢かつ理論的に述べることができる。 |
| **C2** | **MAÎTRISE** |
| マスター | 非常に優れたフランス語の運用能力を持つ。読むもの、聞くものの全てを即座に理解し、的確に要約することができる。<br>複雑なテーマについても、様々な形でニュアンスを交えつつ流暢に意見を述べることができる。 |

COURS SPÉCIAUX D'ÉTÉ

# 夏の特別講座

## COURS PRIVÉS
## プライベートレッスン

自分のペースや目的に合わせ、
受講内容や日時をフレキシブルに設定できます。

- 弱点を集中的に克服したい
- 留学や旅行前に会話の練習をしたい
- DELF･DALFや仏検の面接対策

1名～3名まで、1時間～30分単位

レッスン料金（1時間、税込）
1名の場合 ：7,200円
2名の場合 ：8,200円
3名の場合 ：9,300円

**お得なカルネもご利用下さい！**
**10時間分：70,000円** ※6ヶ月間有効
**レッスン時間帯：**
**学期期間中の火曜日～金曜日 10:00-19:00** KYOTO OSAKA
（土･日については可能な場合もありますのでご相談下さい）

・プライベートレッスンのキャンセルはレッスン前日（前日が閉館日の場合は前々日）の17時までに必ずご連絡ください。それ以降のキャンセルは授業料を全額お支払いただきます。

## COURS INTENSIFS DÉBUTANT D'ÉTÉ
## 夏の初心者集中講座

初めての方、迷わずスタート！

KYOTO **7月31日(火)・8月1日(水)**
夏学期第1週目のご参加を逃された方、今からでも間に合います。

OSAKA **7月31日(火)～8月3日(金)**
1学期分の授業を短期間で習得しましょう。

クラスの詳細、
夏の特別講座の詳細は 》 アンスティチュ・フランセ関西ホームページ **www.institutfrancais.jp** をご覧ください。

## COMME EN FRANCE
## 大学生のためのフランス語短期研修（京都）

一歩足を踏み入れたら、空気が変わる、そしてあなたが変わる
バラエティーに富んだ2週間でレベルアップ！

KYOTO **期間：9月4日(火)～14日(金)**
**8日間 合計48時間 10:30～18:15**

会場：アンスティチュ･フランセ関西―京都
対象レベル：入門･初級･中級
学習内容：･フランス語総合学習 ･役立つ会話 ･フランス文化のアトリエ
申込締切：8月28日(火)
受講料：84,000円（年会費は不要です）

## STAGE LYCÉENS
## 中高生のためのフランス語短期研修（大阪）

夏休みの間に、フランスへ留学した気分で、
みっちりフランス語に浸りましょう。

OSAKA **日程の詳細はホームページにてお知らせします。**
**3日間 合計15時間 10:00～16:00**

会場：アンスティチュ･フランセ関西―大阪
対象レベル：入門･初級(A1.2-A2.1)
受講料：27000円(年会費は不要です)
詳細は、アンスティチュ･フランセ関西ホームページ www.institutfrancais.jp をご覧ください。

# ÉQUIPE PÉDAGOGIQUE
# 教師紹介

アンスティチュ・フランセの教師陣は有資格中等教育教員であり、高等教育修了証書を有し、外国語としてのフランス語教授法専門教育課程を経た、経験豊富なプロフェッショナルです。DELF・DALF 試験官・採点者でもあり、専門分野はフランス文学や音楽、芸術、政治、哲学など、多岐にわたります。教師の経歴の詳細はホームページをご覧ください。

## 専任教師・学習アドバイザー

学習者の皆様からの講座のご相談やフランス語上達のためのアドバイスを担当します。
また、講座全般のコーディネーターとして、講座の質をチェックし、他の教師へ指導のサポートを行います。

**Michel DAVY** KYOTO
ボルドー出身。海外で暮らすことと外国語を話すことが好き。

**Romain CHAULET** KYOTO
ブザンソン出身。5年間のベトナム住まいの後来日。趣味は語学と歴史。

**Emilie PICHARD** KYOTO
アンジェ出身。中国で教師経験あり。旅行、写真、散歩をすることなどが趣味。伝統文化に夢中で、京都が大好き。

**Sylvain MOKHTARI** OSAKA
パリ近郊のアルジャントゥーユ出身。歴史・文学など学ぶのが大好き。バスケットボールも得意。

**Alexandra BOUSQUET** OSAKA
ストラスブール出身。日本文化と新しい外国語を学ぶことに夢中、山に散歩、温泉に行くことも好き。

**Malvina LECOMTE** OSAKA KYOTO
ナント出身。料理、音楽、写真が大好き。皆さんにフランス語を楽しんで頂くことが目標。

## 非常勤教師

**Cédric BELEC** OSAKA
音楽を愛すると同時に、社会や映画さまざまな文化について議論することも大好き。

**Louis-René BÉZIERS** OSAKA KYOTO
日本の文化や文学には深く感動し、三島、谷崎、川端の熱烈なファンでもある。

**Olivier BIRMANN** OSAKA
毎日詩を読むことで若返る、とは本人の弁。常に言語の問題について話せる状態にある。

**Julien BOGAERS** OSAKA KYOTO
2005年からフランス語教師として教鞭を執る。日本文化、水泳、チョコレートが好き。

**Rafaële BRILLAUD** KYOTO
作家、ジャーナリスト。フランス語圏のメディアのために日本中を駆け回る。京都の魅力にとりつかれる。

**Fabien CHERBONNET** OSAKA
ロワール出身。音楽愛好家、ギタリストでドラマー。言葉の響き(つまり発音)を重視している。

**Sébastien DELBES** OSAKA
2005年に大阪に着任。リモージュ出身。ドラムと写真が趣味。

**Emilie DEVAUX** OSAKA KYOTO
日仏の両親のもと京都に生まれ、2つの文化を享受する。ブラジル文化・芸術にも関心を抱く。

**Franck FAUCONNIER** OSAKA KYOTO
パリ生まれ。政治学の勉強をした後に来日。関西の大学では10年前から教鞭を執る。

**Éric FAURE** KYOTO
アンスティチュ・フランセ関西や京都の大学で教えつつ、京都の歴史や伝統を研究している。

**Gilles FERNANDEZ** KYOTO OSAKA

趣味は音楽、スノーボードやマリンスポーツ。京都の隠れた宝を再発見するのも大好き。

**Xavier GILLARD** OSAKA

ポワティエ出身。読書と映画と旅行が好き。特にバンド・デシネに熱い思いを抱いている。

**Ludovic HELME** OSAKA

映画や写真、絵等映像を好む。世界情勢を見て、考察したり自問自答したりするのが好き。

**Romaric JANNEL** KYOTO

哲学と仏教思想が専門。物事を多方面から見ることを大切にし異文化でのディスカッションを楽しむ。

**Florent KERNEN** OSAKA

ブルターニュ出身。読書、映画鑑賞、日本酒を熱愛。暇さえあればインターネットをしている。

**Raphaël LAFITTE** KYOTO

カーン出身の好奇心旺盛な情熱家。日本語、美食、スポーツ、宗教学、ビジネスに興味あり。

**Yamina LAIEB** KYOTO

日本で長年教師として培った全てのノウハウを駆使し、親切で丁寧な授業をします。

**Jean LAMARE** OSAKA

日本の古美術研究のため来日。北斎を敬愛。大阪で豊かな文化的土壌を発見。現在に至る。

**Julien MENANT** OSAKA

ノルマンディ出身。モンゴルで数カ月教職に就いた後、日本へ。読書、音楽、ゲーム好き。

**Sébastien MOURGUES** KYOTO

パリ出身。音楽と哲学が好き。サッカーの試合にも出場。いろんな日本料理を食するのが何より楽しみ。

**Marc PETIT** OSAKA KYOTO

言語学・心理学・科学の知識幅広し。ワイン醸造学や伝統工芸品、茶の湯にも情熱を注ぐ。

**Corentin PIETERS** KYOTO

寒いけど暮らしやすいリール出身。映画愛好男子。日本の50〜70年代の作品が特に好き。

**Jean-Noël POLET** OSAKA

ベルギー仏語圏出身。オリンピック・マルセイユとレッド・デビル（ベルギー）の盲目的サポーター。

**Olivier ROUAUD** KYOTO

自然が大好き。その素朴さ、生きる喜びを愛し、はつらつとした気分を感じるのを好む。

**Romaric ROYNETTE** KYOTO

日本文化大好き！フランスと日本の高校で12年間にわたり教鞭を取っている。

**Jean-François SIMONNET** KYOTO

36年間京都在住。日本や中国の伝統芸能、19世紀フランス絵画や文学、友人やお酒が好き。

**Baligh SOHBANI** OSAKA KYOTO

ドイツ・イタリア・モロッコ・アメリカでの教師経験あり。関西に来れて、とっても幸せ。

**Yuki TAKAOKA** OSAKA

授業をするのが何よりも好き。音楽は聴くだけではなく、舞台に立ち歌う喜びも味わっている。

**Kévin TORTISSIER** OSAKA KYOTO

お城で有名なロワール渓谷出身。5年前より独学で日本語を勉強、音楽と映画鑑賞が趣味。

**Pierre TURLUR** OSAKA

文学・演劇・マジックに熱い情熱を注ぐ。フランス語講座を英語で行うことにも熱心。

**Pélaggy VERGNON** OSAKA

趣味は旅行、写真。食べること、出かけること、友達とダンスをすることも大好き。

**Toshimasa WADA** KYOTO

フランスで教授法を取得した後、外国語大学で視聴覚フランス語を担当。

**Jean-Poule** OSAKA KYOTO

夏は外に飛び出してアペロの気分。On vit dehors！通りかかった友達も誘って、ビールやロゼで乾杯！紫外線なんて気にしないよ。

# OSAKA
## 大阪講座

迷わずスタート！
いつでも行ける、
とっても便利！

## A1 DÉBUTANT 入門

振替
何度でも
京都もOK

### 総合フランス語
### FRANÇAIS GÉNÉRAL

総合フランス語講座は、フランス語を体系的に学ぶ最もよい手段です。コミュニケーションに必要なすべての能力～話す、書く、聞く、読む、発音、文化～を身につけることができます。

より早くフランス語でのコミュニケーションが取れるように学習者の脳にアプローチしながら学ぶ新しい方法を用いた総合教材を使用します。日常的なシチュエーションに則したダイアローグを用い、実際に使えるフランス語を身につけます。

**使用教材**
- Interactions 1
- Interactions 2

**Interactions 1 エクスプレス**
- 週1回４時間授業なので、集中して受講できます。
- 先生が２名なので、より深く学習できます。
- 通常クラスの倍のスピードで語学力をアップできます。

### 総合フランス語
### A1.1レベル

| クラスコード | テキスト | 課 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1G40IN1-o | Interactions 1 エクスプレス | 0-6課 | M. Ludovic Helme<br>M. Marc Petit | 土 | 10:30-12:30<br>13:30-15:30 | 40時間 | ¥64,000 |
| 1G20IN1a-o | Interactions 1 | 0-3課 | M. Kévin Tortissier | 木 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 1G20IN1b-o | Interactions 1 | 0-3課 | M. Fabien Cherbonnet | 金 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 1G20IN2a-o | Interactions 1 | 4-6課 | M. Xavier Gillard | 火 | 13:30-15:30 | 20時間 | ¥34,000 |
| 1G20IN2b-o | Interactions 1 | 4-6課 | M. Fabien Cherbonnet | 木 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 1G20IN2c-o | Interactions 1 | 4-6課 | Mme Malvina Lecomte | 土 | 16:00-18:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 1G20IN3a-o | Interactions 1 | 7-9課 | M. Xavier Gillard | 水 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 1G20IN3b-o | Interactions 1 | 7-9課 | Mme Malvina Lecomte | 土 | 13:30-15:30 | 20時間 | ¥34,000 |

### A1.2レベル

| クラスコード | テキスト | 課 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1G20IN21a-o | Interactions 2 | 1-3課 | Mme Alexandra Bousquet | 水 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 1G20IN21b-o | Interactions 2 | 1-3課 | M. Xavier Gillard | 土 | 13:30-15:30 | 20時間 | ¥34,000 |
| 1G20IN22a-o | Interactions 2 | 4-6課 | M. Baligh Sohbani | 火 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 1G20IN22b-o | Interactions 2 | 4-6課 | M. Sylvain Mokhtari | 木 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 1G20IN23-o | Interactions 2 | 7-9課 | M. Cédric Belec | 木 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 1G20IN24a-o | Interactions 2 | 10-12課 | Mme Pélaggy Vergnon | 水 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 1G20IN24b-o | Interactions 2 | 10-12課 | M. Cédric Belec | 金 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 1G20IN24c-o | Interactions 2 | 10-12課 | M. Baligh Sohbani | 土 | 13:30-15:30 | 20時間 | ¥34,000 |

## 試験対策
**PRÉPARATION AUX CERTIFICATIONS**

### DELF・DALF フレックス
**DELF・DALF FLEX** 少

2名～4名までの少人数制クラスでDELF・DALF試験における口頭表現試験対策を効果的に行います。採点のポイントといった有効なアドバイスによってみなさんの合格のチャンスを広げます。

## 補足強化
**APPROFONDISSEMENT LINGUISTIQUE**

### 口頭表現のための発音演習（A1.2～A2） 新
**Phonétique pour l'expression orale**

「話すこと」、それは声と体を使うことです。この授業では、自然にフランス語で表現できるように口や体のトレーニングをし、演劇のテクニックを用いて声の使い方を練習します。

**試験対策**

| クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 少 1S10KDDF-o | DELF・DALF フレックス | M. Julien Bogaers | 火～金曜 | 13:30-14:30/14:45-15:45/16:00-17:00/17:30-18:30 *土曜日は16時以降のみ | 10時間 | ¥29,000 |

**補足強化**

| クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 新 2S15PH-o | 口頭表現のための発音演習 | M. Julien Bogaers | 水 | 19:00-20:30 | 15時間 | ¥25,500 |

## 夏の初心者集中講座

オープンデーやデモンストレーションの日に
新規でご登録いただくと年会費が無料に!

**初めての方、迷わずスタート！1学期分の授業を短期間で！**

日常的なシチュエーションに適したダイアローグを用いながら、発音や筆記も強化します。
文法の基礎もしっかり習得しながら、実際に使えるフランス語を身につけましょう。

| | | | |
|---|---|---|---|
| 講座日程 | 7月31日（火）～8月3日（金） | 各日5時間 | 10:00-12:30<br>13:30-16:00 |
| 登録受付締切 | 7月28日（土） | | |

会場：アンスティチュ・フランセ関西ー大阪
授業料：34,000円　テキスト：3,400円　年会費：4,600円
（学生証のご提示により25歳以下の学生の方は3,600円）

# A2 ÉLÉMENTAIRE
初級

## 総合フランス語
### FRANÇAIS GÉNÉRAL

総合フランス語講座は、フランス語を体系的に学ぶ最もよい手段です。コミュニケーションに必要なすべての能力〜話す、書く、聞く、読む、発音、文化〜を身につけることができます。

より早くフランス語でのコミュニケーションが取れるように学習者の脳にアプローチしながら学ぶ新しい方法を用いた総合教材を使用します。日常的なシチュエーションに則したダイアローグを用い、発音や筆記にも留意し、また文法の基礎もしっかり習得しながら、実際に使えるフランス語を身につけます。現実的な場面から実践的に学べるよう構成されたテキストで、文法事項もしっかり学びながら、筆記・口頭両面で使えるフランス語を身につけていきます。

使用教材
- Interactions 3
- Totem 2

**総合フランス語**

**A2.1**

| クラスコード | テキスト | 課 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2G20IN3-o | Interactions 3 | 7-9課 | M. Cédric Belec | 水 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 2G20IN4-o | Interactions 3 | 10-12課 | Mme Alexandra Bousquet | 火 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |

**A2.2**

| クラスコード | テキスト | 課 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2G20IN5-o | Interactions 3 | 13-15課 | M. Sylvain Mokhtari | 土 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 2G20IN6-o | Interactions 3 | 16-18課 | M. Cédric Belec | 火 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 2G20IN7a-o | Interactions 3 | 19-21課 | M. Sylvain Mokhtari | 金 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 2G20IN7b-o | Interactions 3 | 19-21課 | M. Sylvain Mokhtari | 金 | 13:30-15:30 | 20時間 | ¥34,000 |

## レベルアップのための強化講座
### NOUVEAU DÉPART

B1レベルに上がる前に、文法や語彙の最重要ポイントを復習し、文書作成や口頭表現の力を蓄えましょう。

| クラスコード | テキスト | 課 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2S25ND-o | Totem 2 | 4章 | M. Kévin Tortissier | 木 | 18:30-21:00 | 25時間 | ¥40,900 |
| 2S20NDc-o | Totem 2 | 4章 | M. Sébastien Delbes | 土 | 16:00-18:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 2S20NDa-o | Totem 2 | 6章 | Mme Pélaggy Vergnon | 金 | 13:30-15:30 | 20時間 | ¥34,000 |

## 試験対策
### PRÉPARATION AUX CERTIFICATIONS

#### DELF・DALF フレックス
#### DELF・DALF FLEX

少

2名〜4名までの少人数制クラスでDELF・DALF試験における口頭表現試験対策を効果的に行います。採点のポイントといった有効なアドバイスによってみなさんの合格のチャンスを広げます。

## 補足強化
### APPROFONDISSEMENT LINGUISTIQUE

#### 会話プラス フレックス
#### Kaiwa Plus Flex

少

今までの少人数制クラス会話プラス（最大4名）が、さらにフレキシブルになりました！受講可能な時間帯をお知らせ下さい。カウンセリングの結果と合わせて、2名揃えば成立。受付にご相談ください。

## 口頭表現のための発音演習(A1.2～A2)
**Phonétique pour l'expression orale** 新

「話すこと」、それは声と体を使うことです。この授業では、自然にフランス語で表現できるように口や体のトレーニングをし、演劇のテクニックを用いて声の使い方を練習します。

## 聞き取りとディクテ
**Compréhension orale** 新

聞き取り力の向上を目指した、実践的なクラスです。初級レベルのリスニング教材を用い、その前後や最中で的確な演習を行います。また、短いディクテ(聞き取り)を行い、リスニングの文章におけるいくつかのポイントを押さえながら、書く力も強化します。

# テーマ別
**COURS THÉMATIQUES**

## シャンソンで学ぶフランス語
**Chanson française**

シャンソンを軸にフランス語をより楽しく学びます。正確に発音し歌い、歌詞をフランス語で読み、歌の背景となる文化や状況にも触れます。最新のヒット曲や歌手も紹介します。

ATELIERS 夏のアトリエ → p.32 ～ 35

### 試験対策

| クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 少 2S10KDDF-o | DELF・DALF フレックス | 火～金曜 13:30-14:30/14:45-15:45/16:00-17:00/17:30-18:30 *土曜日は16時以降のみ | | | 10時間 | ¥29,000 |

### 補足強化

| クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 少 2S10KPFL-o | 会話プラスフレックス | 火～金曜 13:30-14:30/14:45-15:45/16:00-17:00/17:30-18:30 *土曜は16:00以降のみ *日曜は14:45-15:45のみ | | | 10時間 | ¥29,000 |
| 新 2S15PH-o | 口頭表現のための発音演習 | M. Julien Bogaers | 水 | 19:00-20:30 | 15時間 | ¥25,500 |
| 新 2S15CO-o | 聞き取りとディクテ | M. Gilles Fernandez | 土 | 10:30-12:00 | 15時間 | ¥25,500 |

### テーマ別

| クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2T20CH-o | シャンソンで学ぶフランス語 | Mme Yuki Takaoka | 水 | 13:30-15:30 | 20時間 | ¥34,000 |

# B1 INTERMÉDIAIRE
中級

## 総合フランス語
### FRANÇAIS CÉNÉRAL

総合フランス語講座では、コミュニケーションに必要なすべての能力～話す、書く、聞く、読む、発音、文化～を身につけることができます。

**Nouveau Rond-Point エクスプレス**
- 週1回4時間授業なので、集中して受講できます。
- 先生が2名なので、より深く学習できます。
- 通常クラスの倍のスピードで語学力をアップできます。

**使用教材**
- **Nouveau Rond-Point B1.1**
- **Nouveau Rond-Point B1.2**
- **Totem 3**

**総合フランス語**
**B1.1**

| クラスコード | テキスト | 課 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3G40N11-o | Nouveau Rond-Point エクスプレス | 1-2課 | M. Baligh Sohbani<br>M. Louis-René Béziers | 土 | 10:30-12:30<br>13:30-15:30 | 40時間 | ¥64,000 |
| 3G20N11-o | Nouveau Rond-Point B1.1 | 1課 | Mme Alexandra Bousquet | 木 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 3G20N13-o | Nouveau Rond-Point B1.1 | 3課 | M. Pierre Turlur | 水 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 3G25N14-o | Nouveau Rond-Point B1.1 | 4課 | M. Sylvain Mokhtari | 火 | 10:00-12:30 | 25時間 | ¥40,900 |
| 3G20N14-o | Nouveau Rond-Point B1.1 | 4課 | M. Xavier Gillard | 木 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 3G20N15a-o* | Nouveau Rond-Point B1.1 | 5課 | M. Julien Bogaers | 水 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 3G20N15b-o | Nouveau Rond-Point B1.1 | 5課 | M. Marc Petit | 土 | 16:30-18:30 | 20時間 | ¥34,000 |

* 8/22(水) 休講、8/1(水) 補講

**B1.2**

| クラスコード | テキスト | 課 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3G20TM1a-o | Totem 3 | 1章 | Mme Pélaggy Vergnon | 金 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 3G20TM1b-o | Totem 3 | 1章 | M. Jean-Noël Polet | 土 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 3G20TM1c-o | Totem 3 | 1章 | M. Gilles Fernandez | 土 | 13:30-15:30 | 20時間 | ¥34,000 |
| 3G25TM2-o | Totem 3 | 2章 | M. Kévin Tortissier | 火 | 10:00-12:30 | 25時間 | ¥40,900 |
| 3G20TM3a-o | Totem 3 | 3章 | Mme Malvina Lecomte | 金 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 3G20TM3b-o | Totem 3 | 3章 | M. Cédric Belec | 土 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 3G20TM4-o | Totem 3 | 4章 | Mme Alexandra Bousquet | 金 | 13:30-15:30 | 20時間 | ¥34,000 |
| 3G20N25-o | Nouveau Rond-Point B1.2 | 5課 | M. Ludovic Helme | 水 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |

## レベルアップのための強化講座
### NOUVEAU DÉPART

B2レベルに上がる前に、文法や語彙の最重要ポイントを復習し、文書作成や口頭表現の力を蓄えましょう。

| クラスコード | テキスト | 課 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3S20NDe-o | Totem 3 | 3章 | M. Ludovic Helme | 金 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 3S20NDd-o | Totem 3 | 4章 | M. Franck Fauconnier | 水 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 3S20NDa-o | Totem 3 | 6章 | M. Xavier Gillard | 火 | 18:30-20:30 | 20時間 | ¥34,000 |
| 3S20NDc-o | Totem 3 | 6章 | M. Kévin Tortissier | 水 | 13:30-15:30 | 20時間 | ¥34,000 |

## 試験対策
### PRÉPARATION AUX CERTIFICATIONS

**DELF・DALF フレックス**
**DELF・DALF FLEX** 少

2～4名までの少人数制の口頭表現試験対策講座。有効なアドバイスで皆さんの合格のチャンスを広げます。

**DELF B1 合格へのパスポート**
**Passeport pour le DELF B1**

B1レベルで必要とされる語彙や文法知識を身につけることで、DELF 試験への合格を目指します。

# 補足強化
## APPROFONDISSEMENT LINGUISTIQUE

### 会話プラス フレックス
### Kaiwa Plus Flex
少

少人数制クラス会話プラス(最大４名)が、さらにフレキシブルに！受講可能な時間帯でご相談ください。カウンセリングの結果で、２名揃えば成立。受付にご相談ください。

### 楽しみながら学ぶフランス語
### Apprendre en s'amusant
新

コミュニケーション力を高めたい方対象です。文書作成力や語彙力を養い、身振りやロールプレイングで会話力・表現力を強化し、ゲームやクイズで文化を学びます。

### 読解プラス
### Compréhension écrite plus
少

短編小説やエッセイ等を読みます。朗読し、発音・音声表現を学び、作品についての会話を展開します。

### 会話力基礎固め講座
### Coup de pouce
少

発音の間違いや文法の抜けているところを改善していくことを目的とします。弱点を集中的に強化しましょう。

# テーマ別
## COURS THÉMATIQUES

### 文学の旅
### Voyages littéraires
新

フランス文学作品の抜粋を読み、スタイルの違いについて語り、読解力を身につけましょう。

### 絵画で学ぶフランス語
### Le français par la peinture

19世紀のフランスの社会的側面が表れている絵画を観ます。様々な絵画や作者について学びます。

### ニュースで学ぼう！
### Apprenons avec l'actualité

授業の前半は、クイズを通してニュースを理解し、後半はテキストを使って、口頭表現力と文法を強化していきます。

### ニュースでフランス語
### Médias-Actualités

マスメディアの情報を基に、読むこと・見たことを理解すること・討論に展開することを目的とします。

### ラジオ・フランセーズ
### Radio France Internationale

フランスや世界の時事ニュースにより語彙力を増やし、討論することで、聞き取りと口頭表現力を強化します。

### 試験対策

| クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 少 3S10KDDF-o | DELF・DALF フレックス | 火〜金曜 13:30-14:30/14:45-15:45/16:00-17:00/17:30-18:30 *土曜日は16時以降のみ | | | 10時間 | ¥29,000 |
| 3S20DB1-o | DELF B1合格へのパスポート | M. Fabien Cherbonnet | 日 | 10:30-12:30 | 20時間 | ¥34,000 |

### 補足強化

| クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 少 3S10KPFL-o | 会話プラスフレックス | 火〜金曜 13:30-14:30/14:45-15:45/16:00-17:00/17:30-18:30 *土曜は16：00以降のみ　*日曜は13:30-14:30のみ | | | 10時間 | ¥29,000 |
| 新 3S20SA-o | 楽しみながら学ぶフランス語 | M. Jean Lamare | 火 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 少 3S10CV-o* | 会話プラス | M. Cédric Belec | 金 | 13:30-14:30 | 10時間 | ¥29,000 |
| 少 3S10PL-o* | 読解プラス | M. Cédric Belec | 金 | 14:40-15:40 | 10時間 | ¥29,000 |
| 少 3S10CP-o | 会話力基礎固め講座 | M. Sébastien Delbes | 金 | 10:00-11:00 | 10時間 | ¥29,000 |

* 8/24(金)休講、10/5(金)補講

### テーマ別

| クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 新 3T20VL-o | 文学の旅 | M. Ludovic Helme | 水 | 13:30-15:30 | 20時間 | ¥34,000 |
| 3T20TB-o | 絵画で学ぶフランス語 | Mme Emilie Devaux | 水 | 14:00-16:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 3T20AA-o | ニュースで学ぼう！ | M. Florent Kernen | 木 | 14:30-16:30 | 20時間 | ¥34,000 |
| 3T20MA-o | ニュースでフランス語 | M. Florent Kernen | 金 | 19:10-21:10 | 20時間 | ¥34,000 |
| 3T20RF-o | ラジオ・フランセーズ | M. Ludovic Helme | 土 | 13:30-15:30 | 20時間 | ¥34,000 |

# B2 AVANCÉ
上級

使用教材
- Nouveau Rond-Point 3
- Edito B2

## 総合フランス語
### FRANÇAIS GÉNÉRAL

総合フランス語講座は、フランス語を体系的に学ぶ最もよい手段です。コミュニケーションに必要なすべての能力～話す、書く、聞く、読む、発音、文化～を身につけることができます。

**総合フランス語**

**B2.1**

| クラスコード | テキスト | 課 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4G20NRP1a-o | Nouveau Rond-Point 3 | 1課 | Mme Alexandra Bousquet | 火 | 18:30-20:30 | 20時間 | ¥34,000 |
| 4G20NRP1b-o | Nouveau Rond-Point 3 | 1課 | Mme Alexandra Bousquet | 金 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 4G20NRP4a-o | Nouveau Rond-Point 3 | 4課 | M. Louis-René Béziers | 土 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 4G20NRP4b-o | Nouveau Rond-Point 3 | 4課 | M. Sébastien Delbes | 土 | 13:30-15:30 | 20時間 | ¥34,000 |
| 4G20NRP7-o | Nouveau Rond-Point 3 | 7課 | M. Xavier Gillard | 水 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |

**B2.2**

| クラスコード | テキスト | 課 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4G20E3a-o | Edito B2 | 3課 | M. Baligh Sohbani | 水 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 4G20E3b-o | Edito B2 | 3課 | M. Jean-Noël Polet | 土 | 13:30-15:30 | 20時間 | ¥34,000 |
| 4G20E7-o* | Edito B2 | 7課 | Mme Malvina Lecomte | 火 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 4G20E11-o | Edito B2 | 11課 | M. Marc Petit | 土 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |

* 8/21(火) 休講、10/2(火) 補講

## 試験対策
### PRÉPARATION AUX CERTIFICATIONS

#### DELF・DALF フレックス
#### DELF・DALF FLEX

少

2名～4名までの少人数制クラスでDELF・DALF試験における口頭表現試験対策を効果的に行います。採点のポイントといった有効なアドバイスによってみなさんの合格のチャンスを広げます。

## 補足強化
### APPROFONDISSEMENT LINGUISTIQUE

#### 会話プラス フレックス
#### Kaiwa Plus Flex

少

今までの少人数制クラス会話プラス（最大4名）が、さらにフレキシブルになりました！受講可能な時間帯をお知らせ下さい。カウンセリングの結果と合わせて、2名揃えば成立。受付にご相談ください。

#### 聞き取り
#### Compréhension orale

この講座の目的は、聞き取る力を向上させ、ボキャブラリーを豊かにしていくことにあります。

#### 書く・話す
#### Parler-Écrire

一学期に数回各受講者が選んだテーマについてフランス語で発表し、内容や表現について皆で意見を述べ合います。教師がそのテキストを添削し、翌週に表現上の問題点（見解のプレゼンテーションや語彙の選択等）を再検討し、他の解決策も考えます。皆さんが心魅かれたことがテーマになります。

## テーマ別
### COURS THÉMATIQUES

#### ニュースでフランス語
#### Médias-Actualités

様々な分野から選ばれた日頃から気になるテーマについて述べ合います。ニュース映像や記事等のテキストを基に、理解を深め、ディスカッションへ展開します。語彙力や表現力が豊かになり、語学力も高まっていきます。

## フランス語で読む現代社会
### Textes d'actualité

ニュース等のテキスト（400文字程度）を読み、内容を要約し、クラスで発表し、討論へ展開する練習をします。このクラスは、問題を提起し、情報を明確に表現し直すことを目的とします。

## ブログを楽しもう！
### Bloguons ensemble !

ブログを作って、日頃から気になるテーマをフランス語で紹介する講座です。B1の力を強化し、B2を目指し、フランス語圏の人々とコミュニケーションできるフランス語を実際に使ってみます。一緒にブログを楽しみましょう！

## 今日のフランス
### La France d'aujourd'hui

ヴェルサイユ宮殿での現代アート、移民、スト、ヨーロッパ、核、差別用語、インテリ、教育など、芸術、政治、文化、社会といった今日のテーマを、今のフランスを知る手掛かりとなるヴィデオやフランスの新聞などの豊富な資料を通して分析してみましょう。

ATELIERS 夏のアトリエ → p.32 ～ 35
! アトリエ エコロジーを考える

### 試験対策

| クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 少 4S10KDDF-o | DELF・DALF フレックス | 火～金曜 13:30-14:30/14:45-15:45/16:00-17:00/17:30-18:30 *土曜日は16時以降のみ | | | 10時間 | ¥29,000 |

### 補足強化

| クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 少 4S10KPFL-o | 会話プラスフレックス | 火～金曜 13:30-14:30/14:45-15:45/16:00-17:00/17:30-18:30 *土曜日は16時以降のみ | | | 10時間 | ¥29,000 |
| 4S15PE-o | 書く・話す | M. Olivier Birmann | 火 | 19:30-21:00 | 15時間 | ¥25,500 |
| 4S15CO-o | 聞き取り | M. Sébastien Delbes | 水 | 18:30-20:00 | 15時間 | ¥25,500 |

### テーマ別

| クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4T20TRd-o | ニュースでフランス語 | M. Sébastien Delbes | 水 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 4T20TRb-o | ニュースでフランス語 | M. Xavier Gillard | 土 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 4T20TRc-o | ニュースでフランス語 | M. Fabien Cherbonnet | 土 | 13:30-15:30 | 20時間 | ¥34,000 |
| 4T20TA-o | フランス語で読む現代社会 | M. Baligh Sohbani | 木 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 4T20BL-o | ブログを楽しもう！ | M. Sébastien Delbes | 土 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 4T20FA-o | 今日のフランス | M. Louis-René Béziers | 土 | 17:00-19:00 | 20時間 | ¥34,000 |

# C1/C2 SUPÉRIEUR
準マスター/マスター

## 試験対策
**PRÉPARATION AUX CERTIFICATIONS**

### DELF・DALF フレックス
**DELF・DALF FLEX** 少

2名～4名までの少人数制クラスでDELF・DALF試験における口頭表現試験対策を効果的に行います。採点のポイントといった有効なアドバイスによってみなさんの合格のチャンスを広げます。

## 補足強化
**APPROFONDISSEMENT LINGUISTIQUE**

### 会話プラス フレックス
**Kaiwa Plus Flex** 少

今までの少人数制クラス会話プラス（最大4名）が、さらにフレキシブルになりました！受講可能な時間帯をお知らせ下さい。カウンセリングの結果と合わせて、2名揃えば成立。受付にご相談ください。

### 訳しながらフランス語を考える
**Traduction japonais-français**

一学期に、良質で異なるジャンルの2、3つのテキストを仏訳します。具体的に一定の内容を表現する文章を自ら作成することにより、基礎的な文法等を復習し、物事を理解し構築する力を養います。

## テーマ別
**COURS THÉMATIQUES**

### 哲学カフェ
**Café Philo** 新

哲学の始まりであるギリシャ哲学から現代の西洋哲学、仏教・道教・ヒンドゥー教といった東洋哲学の偉大な思想家と出会いましょう。哲学とその厳格さについて学びます。

### フランス文学に親しむ
**Littérature**

文学作品を一緒に読むことを目的とします。美しく重要な作品でも、文体や時代背景によっては時として読みづらいこともありますが、作品を通して過去の作家たちと出会い、文学的な空間を探索してみましょう。

### フランスの文化・政治・社会を知ろう
**La France culturelle, politique et sociale**

多岐に渡るテーマに関する記事を読み、「フランスの社会的・政治的文化的学習」、「テーマに関する日仏の比較」、「EU諸国・世界の国々とフランスとの関係」の3つの目的に基づいて学習します。DALF（聴解・読解・口頭表現試験）にも有効です。

ATELIERS 夏のアトリエ → p.32 ～ 35

**試験対策**

| クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 少 5S10KDDF-o | DELF・DALF フレックス | 火～金曜 13:30-14:30/14:45-15:45/16:00-17:00/17:30-18:30 *土曜日は16時以降のみ | | | 10時間 | ¥29,000 |
| 少 6S10KDDF-o | DELF・DALF フレックス | 火～金曜 13:30-14:30/14:45-15:45/16:00-17:00/17:30-18:30 *土曜日は16時以降のみ | | | 10時間 | ¥29,000 |

**補足強化**

| クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 少 5S10KPFL-o | 会話プラスフレックス | 火～金曜 13:30-14:30/14:45-15:45/16:00-17:00/17:30-18:30 *土曜日は16時以降のみ | | | 10時間 | ¥29,000 |
| 5S15TR-o | 訳しながらフランス語を考える | M. Olivier Birmann | 木 | 19:30-21:00 | 15時間 | ¥25,500 |

**テーマ別**

| クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 新 5T20CP-o* | 哲学カフェ | M. Pierre Turlur | 火 | 19:00-21:00 | 18時間 | ¥30,600 |
| 5T20LT-o | フランス文学に親しむ | M. Olivier Birmann | 木 | 13:30-15:30 | 20時間 | ¥34,000 |
| 5T20PO-o | フランスの文化・政治・社会を知ろう | M. Baligh Sohbani | 木 | 15:00-17:00 | 20時間 | ¥34,000 |

* 7/3（火）休講、初回は7/10（火）。全9回開講。

## あなたを一人にしない充実したサポート！楽しく自宅で学べます。

■ 教師による丁寧な添削と個別指導 ■ 電話/Skypeでの会話練習 ■ 授業内容や進め方に関するサポート窓口

☎ 03-5206-2860 tsushin@institutfrancais.jp 通信・オンライン

# CAMPUS FRANCE

フランス留学準備セミナー

**夏はフランス留学準備セミナーで旅支度を!**

秋から留学を控えているみなさん、準備はお済ですか？
留学準備セミナーではフランスでの行政手続や
生活に必要な情報をお教えします!
留学経験者の体験談やこれから留学されるほかの方と
交流できるコーヒーブレイクもあり、
貴重な情報を収集する絶好のチャンスです♪
セミナーは7月と8月にかけて東京3回、京都2回と開催予定です。
詳細はHPをご覧ください→www.japon.campusfrance.org

6月25日、フランス政府給費留学生募集開始!
詳細はこちらから→www.science-japon.org/bgf/

Campus France - フランス政府留学局・日本支局
www.japon.campusfrance.org
フランス留学に関する情報はCampus Franceのホームページをご覧ください!

CAMPUS FRANCE campusfrance.org JAPON

# KYOTO
## 京都講座

迷わずスタート！
いつでも行ける、
とっても便利！

## A1 DÉBUTANT 入門

振替
何度でも
大阪もOK

### 総合フランス語
**FRANÇAIS GÉNÉRAL**

総合フランス語講座は、フランス語を体系的に学ぶ最もよい手段です。コミュニケーションに必要なすべての能力～話す、書く、聞く、読む、発音、文化～を身につけることができます。

より早くフランス語でのコミュニケーションが取れるように学習者の脳にアプローチしながら学ぶ新しい方法を用いた総合教材を使用します。日常的なシチュエー ションに則したダイアローグを用い、発音や筆記にも留意し、また文法の基礎もしっかり習得しながら、実際に使えるフランス語を身につけます。A1.2からは、現実的な場面から実践的に学べるよう構成されたテキストで、文法事項もしっかり学びながら、筆記・口頭両面で使えるフランス語を身につけていきます。

**使用教材**
- Interactions 1
- Interactions 2

**Interactions 1 エクスプレス**
- 週1回4時間授業なので、集中して受講できます。
- 先生が2名なので、より深く学習できます。
- 通常クラスの倍のスピードで語学力をアップできます。

### 総合フランス語
### A1.1レベル

| クラスコード | テキスト | 課 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| V 1G20IN1a | Interactions 1 | 0/3課 | M. Corentin Pieters | 火 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| V 1G20IN1b | Interactions 1 | 0/3課 | M. Sébastien Mourgues | 水 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| V 1G20IN1c | Interactions 1 | 0/3課 | M. Sébastien Mourgues | 土 | 16:00-18:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 1G20IN2a | Interactions 1 | 4/6課 | M. Corentin Pieters | 水 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 1G20IN2b | Interactions 1 | 4/6課 | M. Gilles Fernandez | 金 | 13:30-15:30 | 20時間 | ¥34,000 |
| 1G20IN2c* | Interactions 1 | 4/6課 | M. Julien Bogaers | 土 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 1G40IN2 | Interactions 1 エクスプレス | 7/12課 | M. Kévin Tortissier<br>M. Sébastien Mourgues | 土 | 10:30-12:30<br>13:30-15:30 | 40時間 | ¥64,000 |
| 1G20IN3a | Interactions 1 | 7/9課 | Mme Yamina Laieb | 木 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 1G20IN3b | Interactions 1 | 7/9課 | M. Jean-François Simonnet | 金 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 1G20IN4a | Interactions 1 | 10/12課 | Mme Emilie Pichard | 水 | 13:30-15:30 | 20時間 | ¥34,000 |
| 1G20IN4b | Interactions 1 | 10/12課 | M. Corentin Pieters | 木 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 1G20IN4c | Interactions 1 | 10/12課 | M. Corentin Pieters | 土 | 13:30-15:30 | 20時間 | ¥34,000 |

* 8月4日(土)は授業を行い、25日(土)は休講となります。

### A1.2レベル

| クラスコード | テキスト | 課 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1G20IN21 | Interactions 2 | 1/3課 | M. Raphaël Lafitte | 水 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 1G20IN22 | Interactions 2 | 4/6課 | Mme Emilie Pichard | 金 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 1G20IN23a | Interactions 2 | 7/9課 | Mme Emilie Pichard | 火 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 1G20IN23b | Interactions 2 | 7/9課 | Mme Yamina Laieb | 土 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |

## 補足強化
### APPROFONDISSEMENT LINGUISTIQUE

#### 口頭表現のための発音演習（A1.1 ～ A2）
#### Phonétique pour l'expression orale

「話すこと」、それは声と体を使うことです。この授業では、自然にフランス語で表現できるように口や体のトレーニングをし、演劇のテクニックを用いて声の使い方を練習します。

## 試験対策
### PRÉPARATION AUX CERTIFICATIONS

#### DELF・DALF フレックス
#### DELF ・ DALF FLEX

少

2名～4名までの少人数制クラスでDELF・DALF試験における口頭表現試験対策を効果的に行います。採点のポイントといった有効なアドバイスによってみなさんの合格のチャンスを広げます。

**試験対策**

| クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 少 1S10KDDF | DELF・DALFフレックス | 火～金曜 13:30-14:30/14:45-15:45/16:00-17:00/17:30-18:30<br>*土曜日は16時以降のみ | | | 10時間 | ¥29,000 |

**補足強化**

| クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2S15PHa | 口頭表現のための発音演習 | M. Corentin Pieters | 木 | 13:30-15:00 | 15時間 | ¥25,500 |

キャッチアップ ミニ

## 夏の初心者集中講座

オープンデーやデモンストレーションの日に
新規でご登録いただくと年会費が無料に!

**夏学期第1週目からのご参加を逃された方、今からでも間に合います！**
**夏のミニ集中講座で追いつきましょう。**

この講座を受けていただければ、7月から開講している初心者クラスの後期授業（8月21日～）へ編入していただけます。文法の基礎もしっかり習得しながら、実際に使えるフランス語を身につけます。

| | | | |
|---|---|---|---|
| 講座日程 | 7月31日（火）～8月1日（水） | 各日<br>4時間 | 10:30-12:30<br>13:30-15:30 |
| 登録受付締切 | 7月28日（土） | | |

会場：アンスティチュ・フランセ関西ー京都
授業料：13,600円　テキスト：3,400円
年会費：4,600円（学生証のご提示により25歳以下の学生の方は3,600円）

# A2 ÉLÉMENTAIRE
初級

## 総合フランス語
### FRANÇAIS GÉNÉRAL

総合フランス語講座は、フランス語を体系的に学ぶ最もよい手段です。コミュニケーションに必要なすべての能力〜話す、書く、聞く、読む、発音、文化〜を身につけることができます。

**使用教材**

- **Interactions 3**

より早くフランス語でのコミュニケーションが取れるように学習者の脳にアプローチしながら学ぶ新しい方法を用いた総合教材を使用します。日常的なシチュエーションに則したダイアローグを用い、発音や筆記にも留意し、また文法の基礎もしっかり習得しながら、実際に使えるフランス語を身につけます。現実的な場面から実践的に学べるよう構成されたテキストで、文法事項もしっかり学びながら、筆記・口頭両面で使えるフランス語を身につけていきます。

**総合フランス語**

**A2.1レベル**

| クラスコード | テキスト | 課 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2G20IN1 | Interactions 3 | 1/3課 | M. Romain Chaulet | 水 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 2G20IN2 | Interactions 3 | 4/6課 | M. Olivier Rouaud | 水 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 2G20IN3 | Interactions 3 | 7/9課 | M. Raphaël Lafitte | 土 | 13:30-15:30 | 20時間 | ¥34,000 |
| 2G20IN4a | Interactions 3 | 10/12課 | M. Romain Chaulet | 火 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 2G20IN4b | Interactions 3 | 10/12課 | Mme Emilie Pichard | 水 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |

**A2.2レベル**

| クラスコード | テキスト | 課 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2G20IN6a | Interactions 3 | 16/18課 | M. Raphaël Lafitte | 火 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 2G20IN6b | Interactions 3 | 16/18課 | M. Jean-François Simonnet | 木 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 2G20IN6c | Interactions 3 | 16/18課 | M. Michel Davy | 金 | 13:30-15:30 | 20時間 | ¥34,000 |

## 試験対策
### PRÉPARATION AUX CERTIFICATIONS

#### DELF・DALF フレックス
#### DELF ・ DALF FLEX

少

2名〜4名までの少人数制クラスでDELF・DALF試験における口頭表現試験対策を効果的に行います。採点のポイントといった有効なアドバイスによってみなさんの合格のチャンスを広げます。

## 補足強化
### APPROFONDISSEMENT LINGUISTIQUE

#### 聞き取りとディクテ
#### Compréhension orale

聞き取り力の向上をめざした、実践的なクラスです。
初級レベルのリスニング教材を用い、その前後や最中で的確な演習を行います。
また、短いディクテ（書き取り）を行い、リスニングの文章におけるいくつかのポイントを押さえながら、書く力も強化します。

## マイペースのフランス語
### Le Français à son rythme

受講生が自身のレベルや志向に合わせてle français tous azimuts（全方位フランス語）を学ぶことのできる教室を目指します。フランス語学習歴や到達レベルは問いません。発音が美しいと言われるフランス語。音声をおざなりにすることはもったいないですから、音声指導にも力をいれます。
視聴覚教材として実際の資料document authentiqueを使って、楽しく、ためになる授業を心がけます。

## 会話プラス フレックス
### Kaiwa Plus Flex

少

今までの少人数制クラス会話プラス（最大4名）が、フレキシブルになりました！受講可能な時間帯をお知らせ下さい。カウンセリングの結果と合わせて、2名揃えば成立。受付にご相談下さい。

## 読解プラス
### Compréhension écrite plus

少

短編小説やエッセイから読書を始めましょう。作品と共に事前配布する質問がテキストの理解を深め、朗読をしながら、発音・音声表現を学び、作品についての会話の場を設けます。

## 口頭表現のための発音演習
### Phonétique pour l'expression orale

PHa A1.1～A2
PHb A2～B1.1

「話すこと」、それは声と体を使うことです。この授業では、自然にフランス語で表現できるように口や体のトレーニングをし、演劇のテクニックを用いて声の使い方を練習します。

# テーマ別
## COURS THÉMATIQUES

## モードを語ろう！
### Parlons mode !

偉大なデザイナーやアートディレクター（エディ・スリマン、トム・フォード、ジョルジョ・アルマーニなど）、ブランド（エルメス、グッチ、ルイ・ヴィトン）、そしてデニムやマリニエール、また、ファッション専門のデパート（ル・プランタン、ル・ボン・マルシェなど）についてなど、モードについて一緒に話しながら見ていきましょう！

ATELIERS 夏のアトリエ → p.32～35

### 試験対策

| | クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 少 | 2S10KDDF | DELF・DALFフレックス | 火～金曜 13:30-14:30/14:45-15:45/16:00-17:00/17:30-18:30 *土曜日は16時以降のみ | | | 10時間 | ¥29,000 |

### 補足強化

| | クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 2S15CO | 聞き取りとディクテ | M. Gilles Fernandez | 金 | 10:30-12:00 | 15時間 | ¥25,500 |
| | 2S15FS | マイペースのフランス語 | M. Toshimasa Wada | 火 | 10:30-12:00 | 15時間 | ¥25,500 |
| 少 | 2S10KPFL | 会話プラスフレックス | 火～金曜 13:30-14:30/14:45-15:45/16:00-17:00/17:30-18:30 *土曜日は16時以降のみ | | | 10時間 | ¥29,000 |
| 少 | 2S10LP | 読解プラス | M. Louis-René Béziers | 水 | 14:00-15:00 | 10時間 | ¥29,000 |
| | 2S15PHa | 口頭表現のための発音演習 | M. Corentin Pieters | 木 | 13:30-15:00 | 15時間 | ¥25,500 |
| | 2S15PHb | 口頭表現のための発音演習 | M. Romaric Roynette | 土 | 14:00-15:30 | 15時間 | ¥25,500 |

### テーマ別

| クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2T20MD | モードを語ろう！ | M. Louis-René Béziers | 火 | 13:30-15:30 | 20時間 | ¥34,000 |

# B1 INTERMÉDIAIRE
中級

## 総合フランス語
### FRANÇAIS GÉNÉRAL

総合フランス語講座は、フランス語を体系的に学ぶ最もよい手段です。コミュニケーションに必要なすべての能力～話す、書く、聞く、読む、発音、文化～を身につけることができます。

**使用教材**
- Nouveau Rond-Point B1.1
- Totem 3
- Nouveau Rond-Point B1.2

**総合フランス語**
**B1.1レベル**

| クラスコード | テキスト | 課 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3G25RP3 | Nouveau Rond-Point B1.1 | 3課 | M. Raphaël Lafitte | 火 | 10:00-12:30 | 25時間 | ¥40,900 |
| 3G20RP3a | Nouveau Rond-Point B1.1 | 3課 | Mme Emilie Pichard | 木 | 10:00-12:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 3G20RP3b | Nouveau Rond-Point B1.1 | 3課 | Mme Emilie Pichard | 木 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 3G25RP4 | Nouveau Rond-Point B1.1 | 4課 | M. Jean-François Simonnet | 土 | 10:00-12:30 | 25時間 | ¥40,900 |
| 3G20RP5a | Nouveau Rond-Point B1.1 | 5課 | Mme Emilie Pichard | 土 | 13:30-15:30 | 20時間 | ¥34,000 |
| 3G20RP5b* | Nouveau Rond-Point B1.1 | 5課 | M. Julien Bogaers | 土 | 13:30-15:30 | 20時間 | ¥34,000 |

* 8月4日(土)は授業を行い、25日(土)は休講となります。

**B1.2レベル**

| クラスコード | テキスト | 課 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3G25RP21 | Nouveau Rond-Point B1.2 | 1課 | M. Romain Chaulet | 木 | 10:00-12:30 | 25時間 | ¥40,900 |
| 3G40TM1 | Totem 3 エクスプレス | 1-2章 | M. Michel Davy<br>M. Romain Chaulet | 土 | 10:30-12:30<br>13:30-15:30 | 40時間 | ¥64,000 |
| 3G20TM2 | Totem 3 | 2章 | M. Sébastien Mourgues | 日 | 13:30-15:30 | 20時間 | ¥34,000 |
| 3G25TM4 | Totem 3 | 4章 | M. Kévin Tortissier | 土 | 13:30-16:00 | 25時間 | ¥40,900 |

**Totem 3 エクスプレス**
- 週1回4時間授業なので、集中して受講できます。
- 先生が2名なので、より深く学習できます。
- 通常クラスの倍のスピードで語学力をアップできます。

## レベルアップのための強化講座
### NOUVEAU DÉPART

B2レベルに上がる前に、文法や語彙の最重要ポイントを復習し、文書作成や口頭表現の力を蓄えましょう。

| クラスコード | テキスト | 課 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3S25NDa | Totem 3 | 2章 | M. Jean-François Simonnet | 火 | 18:30-21:00 | 25時間 | ¥40,900 |
| 3S25NDb | Totem 3 | 4章 | M. Louis-René Béziers | 金 | 10:00-12:30 | 25時間 | ¥40,900 |
| 3S25NDc | Totem 3 | 4章 | M. Franck Fauconnier | 木 | 10:00-12:30 | 25時間 | ¥40,900 |
| 3S25NDd | Totem 3 | 4章 | M. Franck Fauconnier | 土 | 16:00-18:30 | 25時間 | ¥40,900 |
| 3S25NDe | Totem 3 | 8章 | M. Michel Davy | 火 | 10:00-12:30 | 25時間 | ¥40,900 |

# 試験対策
## PRÉPARATION AUX CERTIFICATIONS

### DELF B1合格へのパスポート
**Passeport pour le DELF B1**

B1レベルで必要とされる語彙や文法知識を身につけることで、DELF試験への合格を目指します。

### 仏検2級対策クラス
**Préparation au Futsuken Niveau 2**

毎回の授業では、過去問を使用しながら試験で試されるさまざまな分野（文法、読解、書き取り、聞き取り、面接）に取り組みます。

### DELF・DALF フレックス
**DELF ・ DALF FLEX**

少

2名～4名までの少人数制クラスでDELF・DALF試験における口頭表現試験対策を効果的に行います。

# 補足強化
## APPROFONDISSEMENT LINGUISTIQUE

### 会話プラス フレックス
**Kaiwa Plus Flex**

少

今までの少人数制クラス会話プラス（最大4名）が、フレキシブルになりました！受講可能な時間帯をお知らせ下さい。2名揃えば成立。受付にご相談下さい。

### 食文化を巡る会話 (B1.2)
**Conversation autour de la gastronomie**

日仏食文化を巡り口頭表現力を楽しく上達させます。洋菓子、ワイン、レストラン、有名シェフ、などをもっと知りたい方ぜひご参加を。

### 聞き取りと口頭表現
**Compréhension et expression orale**

文法の理解を深め、聞き取りと口頭表現力の上達を目指します。

# テーマ別
## COURS THÉMATIQUES

### シャンソンで学ぶフランス語（B1）
**Le français en chansons**

フランス語圏のアーティストの音楽を通してフランス語を学びます。

### おもてなし関西
**Trésors touristiques du Kansai**

深い知識や分かりやすい説明、海外目線での見方など、様々に対応できるガイド力を身につけます。3回に1度、実際に現地へ出かけ学んだことを実地練習しします。

### 講読「アルケミスト」
**Lecture d'un roman illustré**

パウロ・コエーリョの小説。旅に出た少年はさまざまな出会いや別れの中で人生の知恵を学んでいきます。

### 知ってなるほど！(B1.2 ～ B2)
**Le saviez-vous ?**

今学期は「パリの美術館探訪、19世紀から20世紀の絵画」をテーマに、最近の語彙と、慣用表現を身につけ、文法的構造を押さえます。

### 絵画で学ぶフランス語
**Le français par la peinture**

19世紀のフランスの社会的側面が表れている絵画を観ます。様々な絵画や作者、フランス人やフランスについて、知り、表現できるようになるでしょう。

**試験対策**

| クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 3S20DB | DELF B1 合格へのパスポート | M. Corentin Pieters | 金 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 3S15FK | 仏検2級対策クラス | M. Gilles Fernandez | 水 | 19:00-20:30 | 15時間 | ¥25,500 |
| 少 3S10KDDF | DELF・DALF フレックス | 火～金曜 13:30-14:30/14:45-15:45/16:00-17:00/17:30-18:30 *土曜日は16時以降のみ | | | 10時間 | ¥29,000 |

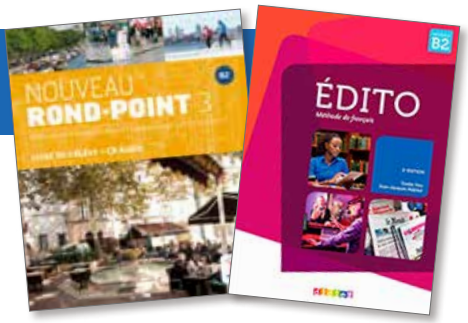
**補足強化**

| クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 少 3S10KPFL | 会話プラスフレックス | 火～金曜 13:30-14:30/14:45-15:45/16:00-17:00/17:30-18:30 *土曜日は16時以降のみ | | | 10時間 | ¥29,000 |
| 3S15CG | 食文化を巡る会話 | M. Raphaël Lafitte | 土 | 16:00-17:30 | 15時間 | ¥25,500 |
| 3S25CO | 聞き取りと口頭表現 | M. Olivier Rouaud | 土 | 10:00-12:30 | 25時間 | ¥40,900 |

**テーマ別**

| クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 3T20CH | シャンソンで学ぶフランス語 | M. Sébastien Mourgues | 日 | 10:30-12:30 | 20時間 | ¥34,000 |
| 3T20KS | おもてなし関西 | M. Marc Petit | 木 | 13:30-15:30 | 20時間 | ¥36,000 |
| 3T25LC | 講読「アルケミスト」 | M. Jean-François Simonnet | 火 | 10:00-12:30 | 25時間 | ¥40,900 |
| 3T25SVa | 知ってなるほど！Le saviez-vous？ | M. Jean-François Simonnet | 水 | 10:00-12:30 | 25時間 | ¥40,900 |
| 3T25SVb | 知ってなるほど！Le saviez-vous？ | M. Jean-François Simonnet | 土 | 14:00-16:30 | 25時間 | ¥40,900 |
| 3T25TB | 絵画で学ぶフランス語 | Mme Emilie Devaux | 木 | 10:00-12:30 | 25時間 | ¥40,900 |

# B2 AVANCÉ 上級




## 総合フランス語
### FRANÇAIS GÉNÉRAL

総合フランス語講座は、フランス語を体系的に学ぶ最もよい手段です。コミュニケーションに必要なすべての能力〜話す、書く、聞く、読む、発音、文化〜を身につけることができます。

**使用教材**
- **Nouveau Rond-Point 3**
- **Edito B2**

**総合フランス語**
**B2.1レベル**

| クラスコード | テキスト | 課 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4G20RP1 | Nouveau Rond-Point 3 | 1課 | M. Olivier Rouaud | 火 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 4G25RP1a | Nouveau Rond-Point 3 | 1課 | M. Romain Chaulet | 金 | 10:00-12:30 | 25時間 | ¥40,900 |
| 4G25RP1b | Nouveau Rond-Point 3 | 1課 | M. Romain Chaulet | 土 | 10:00-12:30 | 25時間 | ¥40,900 |
| 4G25RP2 | Nouveau Rond-Point 3 | 2課 | M. Romain Chaulet | 火 | 10:00-12:30 | 25時間 | ¥40,900 |
| 4G20RP3 | Nouveau Rond-Point 3 | 3課 | M. Romain Chaulet | 木 | 14:00-16:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 4G25RP4 | Nouveau Rond-Point 3 | 4課 | M. Jean-François Simonnet | 金 | 10:00-12:30 | 25時間 | ¥40,900 |
| 4G20RP8 | Nouveau Rond-Point 3 | 8課 | M. Michel Davy | 木 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |

**B2.2レベル**

| クラスコード | テキスト | 課 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4G25ED1 | Edito B2 | 1課 | M. Raphaël Lafitte | 土 | 10:00-12:30 | 25時間 | ¥40,900 |
| 4G20ED6 | Edito B2 | 6課 | M. Michel Davy | 水 | 19:00-21:00 | 20時間 | ¥34,000 |
| 4G25ED7 | Edito B2 | 7課 | M. Romaric Roynette<br>M. Corentin Pieters | 土 | 10:00-12:30 | 25時間 | ¥40,900 |

## 試験対策
### PRÉPARATION AUX CERTIFICATIONS

#### DELF・DALF フレックス
#### DELF • DALF FLEX

少

2名〜4名までの少人数制クラスでDELF・DALF試験における口頭表現試験対策を効果的に行います。採点のポイントといった有効なアドバイスによってみなさんの合格のチャンスを広げます。

## 補足強化
### APPROFONDISSEMENT LINGUISTIQUE

#### 会話プラス フレックス
#### Kaiwa Plus Flex

少

今までの少人数制クラス会話プラス（最大4名）が、フレキシブルになりました！受講可能な時間帯をお知らせ下さい。カウンセリングの結果と合わせて、2名揃えば成立。受付にご相談下さい。

#### ニュースで学ぶ：理解力を深め、ディスカッションを行う
#### Actualités télévisées

France 2のTVニュースを教材とし、現在のフランスが抱える問題・フランス人の関心ごと・日本とのかかわりなどをテーマに、内容を聞き取って話し合います。授業の終わりにその日のテキストが配布されるので、理解しにくかった点もしっかり確認できます。

# テーマ別
## COURS THÉMATIQUES

### 今日のフランス
### La France d'aujourd'hui
新

ヴェルサイユ宮殿での現代アート、移民、スト、ヨーロッパ、核、差別用語、インテリ、教育など、芸術、政治、文化、社会といった今日のテーマを、今のフランスを知る手掛かりとなるヴィデオやフランスの新聞などの豊富な資料を通して分析してみましょう。

### 比較と翻訳（B2.2 ～）
### Comparaison et traduction (B2.2~)
新

今西錦司の思想入門『主体性の進化論』フランス語版・日本語版を読み比べながら講読します（p.28 参照）。

### 文学とシネマ
### Littérature et cinéma

今学期は、モーリス・ジュヌヴォワが自らの経験に基づいて書いた5つの短編小説集 Ceux de 14 を読みながら、第一次世界大戦について、資料や映画によるこの世界史の暗黒時代についての研究とともに振り返ってみます。

### 知ってなるほど！（B1.2 ～ B2）
### Le saviez-vous ?

今学期は「パリの美術館探訪、19 世紀から 20 世紀の絵画」をテーマに、最近の語彙と、慣用表現を身につけ、文法的構造を押さえます（p.25 参照）。

ATELIERS 夏のアトリエ → p.32 ～ 35
! アトリエ エコロジーを考える

### 試験対策

| | クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 少 | 4S10KDDF | DELF・DALF フレックス | 火～金曜 13:30-14:30/14:45-15:45/16:00-17:00/17:30-18:30 *土曜日は 16 時以降のみ | | | 10 時間 | ¥29,000 |

### 補足強化

| | クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 少 | 4S10KPFL | 会話プラスフレックス | 火～金曜 13:30-14:30/14:45-15:45/16:00-17:00/17:30-18:30 *土曜日は 16 時以降のみ | | | 10 時間 | ¥29,000 |
| 少 | 4S10KP | 会話プラス | M. Raphaël Lafitte | 水 | 15:30-16:30 | 10 時間 | ¥29,000 |
| | 4S25TVa | ニュースで学ぶ：理解力を深め、ディスカッションを行う | M. Eric Faure | 金 | 9:30-12:00 | 25 時間 | ¥40,900 |
| | 4S25TVb | ニュースで学ぶ：理解力を深め、ディスカッションを行う | M. Eric Faure | 土 | 14:00-16:30 | 25 時間 | ¥40,900 |

### テーマ別

| | クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 新 | 4T20FA | 今日のフランス | M. Louis-René Béziers | 火 | 10:00-12:00 | 20 時間 | ¥34,000 |
| | 4T30CI | 文学とシネマ | M. Eric Faure | 土 | 10:00-13:00 | 30 時間 | ¥48,000 |

# C1-C2 SUPÉRIEUR
**準マスター-マスター**

## 試験対策
**PRÉPARATION AUX CERTIFICATIONS**

### DELF・DALF フレックス
**DELF ・ DALF FLEX** 少

2名～4名までの少人数制クラスでDELF・DALF試験における口頭表現試験対策を効果的に行います。採点のポイントといった有効なアドバイスによってみなさんの合格のチャンスを広げます。

## 補足強化
**APPROFONDISSEMENT LINGUISTIQUE**

### 会話プラス フレックス
**Kaiwa Plus Flex** 少

今までの少人数制クラス会話プラス（最大4名）が、フレキシブルになりました！受講可能な時間帯をお知らせ下さい。カウンセリングの結果と合わせて、2名揃えば成立。受付にご相談下さい。

ATELIERS 夏のアトリエ → p.32 ～ 35
! アトリエ エコロジーを考える

## テーマ別
**COURS THÉMATIQUES**

### 比較と翻訳（B2.2 ～）
**Comparaison et traduction** 新

今西錦司の思想入門『主体性の進化論』フランス語版・日本語版を読み比べながら講読します。

### フランス語で再発見する日本文化
**À la découverte de la culture japonaise**

エクスポゼとディスカッションにより、日本についての知識を深め、口頭と筆記表現力を高めます。通訳ガイドの方にお勧めです。毎学期、文化スポットへ出かけ実地授業を行います。

### フランス文学
**Littérature française**

フランスの古典文学または現代文学の作品を読み、内容やテーマ、様式について歴史的、文化的に分析していきます。
夏学期：Marcel Proust のJean Santeuil を読みます。この自伝的小説は1895 年より書き始められ、完成することはなく、1952 年に遺作として刊行されました。

### 思想史
**Histoire des idées**

この授業では、フランスの思想的・哲学的な視点から人間について一緒に考えましょう。
夏学期：Tzvetan TODOROV『Nous et les autres. La réflexion française sur la diversité humaine』

**試験対策**

| | クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 少 | 5S10KDDF | DELF・DALF フレックス | 火～金曜 13:30-14:30/14:45-15:45/16:00-17:00/17:30-18:30 *土曜日は 16 時以降のみ | | | 10 時間 | ¥29,000 |
| 少 | 6S10KDDF | DELF・DALF フレックス | 火～金曜 13:30-14:30/14:45-15:45/16:00-17:00/17:30-18:30 *土曜日は 16 時以降のみ | | | 10 時間 | ¥29,000 |

**補足強化**

| | クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 少 | 5S10KPFL | 会話プラスフレックス | 火～金曜 13:30-14:30/14:45-15:45/16:00-17:00/17:30-18:30 *土曜日は 16 時以降のみ | | | 10 時間 | ¥29,000 |

**テーマ別**

| | クラスコード | 講座名 | 担当教師 | 曜日 | 時間 | 全学習時間 | 受講料 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 新 | 5T20CT | 比較と翻訳 | M. Romaric Jannel | 日 | 13:30-15:30 | 20 時間 | ¥34,000 |
| | 5T15DC* | フランス語で再発見する日本文化 | M. Romaric Roynette | 土 | 16:00-17:30 | 15 時間 | ¥25,500 |
| | 5T20LI | フランス文学 | M. Louis-René Béziers | 水 | 16:30-18:30 | 20 時間 | ¥34,000 |
| | 5T20HI | 思想史 | M. Romaric Jannel | 土 | 16:00-18:00 | 20 時間 | ¥34,000 |

* 春学期・秋学期は 金 18:00-19:30、夏学期・冬学期は 土 16:00-17:30になります。

# OFFRE DE SÉJOURS LINGUISTIQUES

## フランス語学留学サポート

フランス政府公式機関 アンスティチュ・フランセ関西の
安心、リーズナブルなフランス語学留学サポート

1. 提携校はフランス政府公認品質ラベル取得済
2. 学校やコース選び、登録手続き、住居手配など、出発まで完全個別フォロー
3. 代行手数料なし。
長期留学の方には学生ビザ申請準備に役立つ情報提供

まずはホームページからカウンセリングのご予約を！

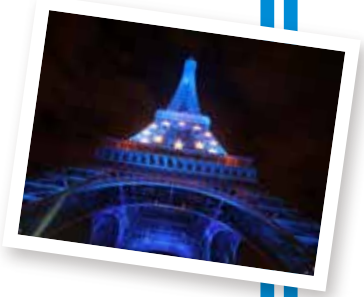
www.institutfrancais.jp/enfrance-kansai/

OFFRE DE SÉJOURS LINGUISTIQUES

**フランス語学留学サポート**

（アンスティチュ・フランセ関西－京都 2 階メディアテーク内）

火曜～金曜：11 時～19 時
土曜日：11 時～18 時



Tel
075-761-2122（直通）

Email
kansai.enfrance@institutfrancais.jp

遠方にお住まいの方は、
SKYPEでのカウンセリングも可能です
osl-ifj-kansai

※2回目以降のご相談及び留学手続申込は、クラブ・フランスの会員登録が必要になります。クラブ・フランスの詳細は、p.43 ページでご確認ください。

# CERTIFICATIONS ET EXAMENS
# 資格試験

## DELF • DALF
## フランスが認定する日本で唯一のディプロム！

DELF（Diplôme d'études en langue française）・DALF（Diplôme approfondi de langue française）はフランス国民教育省認定の、国際基準・統一規格の外国語としてのフランス語資格試験です。1度取得すれば更新の必要のないこの資格試験は、現在、世界175カ国以上で行われ、日本でも1991年より実施されています。言語に関する欧州共通基準（CECRL）の6段階に対応しており、聴解・読解・文書作成・口頭表現の4つの能力が評価されます。アンスティチュ・フランセ関西の授業は、DELF・DALFのレベルとも対応しており、受験することで、実際に受講された授業のレベルに達したかどうかを確認して頂くことも可能です。

### 2018年 秋季試験日程

出願受付期間：2018年8月25日（土）～9月29日（土）

| 筆記試験 | 11月3日（土） | 11月4日（日） |
|---|---|---|
| OSAKA | A1J/B1J/A1/B1/C1 | A2J/B2J/A2/B2/C2 |
| KYOTO | | |

- 口頭表現試験日程は、京都・大阪で異なります。日程の詳細は、試験管理センターホームページ（www.delfdalf.jp）でご確認ください。
- DELF ジュニアは、A1J、A2J、B1J、B2J です。
- 京都では DELF ジュニアは実施いたしません。

➲ 詳細はDELF・DALFのパンフレットまたはwww.delfdalf.jp をご覧下さい。

### 受験料

| DELF | | | | DALF | |
|---|---|---|---|---|---|
| A1 | A2 | B1 | B2 | C1 | C2 |
| 9,900円 | 11,000円 | 13,000円 | 15,000円 | 20,000円 | 22,000円 |

＊アンスティチュ・フランセ関西の受講生には、**1,000円の割引**があります。
＊一旦納入された受験料は返金できません。

## TCF
## フランス政府・フランス大使館認定！フランス語能力テスト

TCF（Test de Connaissance du Français）は、フランス国民教育省が認定した総合的なフランス語学力レベルを測るテストです。点数に応じて受験者のレベルを、言語に関する欧州共通基準（CECRL）の6段階で判断します。TCFは、自分のフランス語能力を、英語のTOEICのように素早く確実に測ることを望む、16歳以上の方全てを対象としています。また、DELF・DALF受験に際し、どのレベルを受験するべきかの判断基準にもなります。受験者にはテストの成績を記載した証明書（有効期間2年）が発行されます。
TCF SOでは、必須試験と補足試験（文書作成・口頭表現とも）をオンラインで受験できます。

**必須試験：聴解・文法・読解**
**補足試験：文書作成試験・口頭表現試験**

### 受験料

TCF 必須試験 . . . . . 12,000円
TCF SO . . . . . 13,000円
補足試験（口頭表現または文書作成のみ） . . . 各8,000円
（口頭表現と文書作成とも） . . . . . 12,000円
TCF DAP . . . . . 20,000円

＊アンスティチュ・フランセ関西の受講生には、**1,000円の割引**
＊ 一旦納入された受験料は返金できません。

### 出願方法

願書（受付カウンターにて配布、またはサイトよりダウンロード可）をご記入の上、受験料を添えて直接カウンターにてお申し込み下さい。現金書留による郵送での出願もお受けしています（出願受付最終日必着。消印有効ではありません）。銀行振り込みをご希望の場合はご相談下さい。

＊過去30日以内にTCFをご出願または受験されたことがある方は受験できません。

### 2018年度試験日程

| | 試験日 | 必須試験時間 | 出願締切日 |
|---|---|---|---|
| OSAKA | **9月28日（金）** | 14:00-15:25 | 8月28日（火） |
| KYOTO | **12月14日（金）** | 10:30-11:55 | 11月14日（水） |

Entraînez-vous au TCF
avec TV5MONDE sur
tv5monde.com/tcf

TV5MONDE

**さらに便利に、さらに効果的に、合格のチャンスを広げましょう！**

少人数制で、口頭表現試験に特化したDELF・DALF 試験対策講座を開講します。
詳しくは、大阪・京都講座各レベルページの、「DELF・DALF フレックス」をご覧下さい。

## 各試験レベル対照表

| 言語に関する欧州共通基準（CECRL） | アンスティチュ・フランセ関西の授業のレベル | ※コンピュータのレベルチェック | TCF | DELF DALF | 運用レベル | ※DAPF（仏検定） |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A1 | 入門 | A1 | レベル1 100～199点 | DELF A1 | よく使われる表現やごく簡単な言い回しなら、対処できる。日常の場面で相手がゆっくり話すなら、簡単な受け答えは可能。 | 3級 |
| A2 | 初級 | A2 | レベル2 200～299点 | DELF A2 | フランス語の初歩をマスター。慣れた状況でなら、身近で日常的な話題に関して簡単な文章でコミュニケーションが可能。 | 準2級 |
| B1 | 中級 | B1 | レベル3 300～399点 | DELF B1 | 身近な分野の明快で標準的な表現なら理解できる。身の回りの関心のある話題については、簡単だがまとまりのあることが言える。 | 2級 |
| B2 | 上級 | B2 | レベル4 400～499点 | DELF B2 | 複雑な文章でも要点を理解し、筋の通った意見を明解かつ詳細に述べられる。緊張せずネイティヴスピーカーと自然かつ流暢にやり取りができる。 | 準1級 |
| C1 | 準マスター | C1 | レベル5 500～599点 | DALF C1 | フランス語の優れた運用能力をもつ。専門的で含みのある難解な長文でも、言外の意味を把握でき、ニュアンスを交えて効果的で柔軟な言葉遣いができる。 | 1級 |
| C2 | マスター | C2 | レベル6 600～699点 | DALF C2 | 非常に優れたフランス語の運用 能力を持つ。読んだり、聞いたりする全てのものを完全に理解し、的確に要約できる。複雑なテーマについても、自然にとても流暢に、かつ正確に自己表現 できる。 | |

※ オンライン・レベルチェックは、http://www.institutfrancais.jp/kansai/cours/test-de-niveau/よりアクセスしていただけます。

※ DELF・DALFと仏検は異なる試験ですので、上記表による比較はあくまでも目安であることをご了承下さい。

## フランス政府給費留学生として フランスで勉強しませんか？

- フランス語力を証明するTCF またはDELF/DALFの証明書があれば、どなたでも応募できます。
- 文学、言語学、哲学、法学の分野ではB2レベルが、人文社会科学、経済学、経営学、政治学、芸術の分野では、B1レベルが要求されます。
- フランス語力が不安な方は、アンスティチュ・フランセ日本のフランス語講座を受講して自信をつけましょう。

2019年度の募集は6月25日開始です。たくさんのご応募お待ちしております。

**www.science-japon.org/bgf/**

# ATELIERS D'ÉTÉ
# 夏のアトリエ

## ATELIERS THÉÂTRE / CINÉMA

### A2
### やさしいフランス語
### ～モリエールのテアトル

モリエールの戯曲をテーマに、演劇のテクニックを用いてフランス語の発声や表現を練習しましょう。

| Osaka | 教師 | CF会員/一般 |
|---|---|---|
| 8月26日(日)、9月2日(日)<br>10:30～12:30 | M. Baligh Sohbani | 一回3400円 |

### B1.2/B2
### クラッシック・シネマ・フランセ
### ～俳優ルイ・ド・フュネス

ルイ・ド・フュネスの映画をもとに、楽しみながら語学力に磨きをかけましょう。

| Osaka | 教師 | CF会員/一般 |
|---|---|---|
| 8月26日(日)、9月2日(日)<br>13:30～15:30 | M. Baligh Sohbani | 一回3400円 |

## CINÉ FORUM

### A1/C2 シネ・フォーラム

日本語字幕付のクラシックもしくは現代のフランス映画を、毎月1作品上映します。上映後はフランス人教師とのディスカッション(30分)があります。是非ご参加ください。どのレベルの方でもご参加いただけます。

| 上映予定作品 | | Osaka | Kyoto | CF会員 | 一般 |
|---|---|---|---|---|---|
| 7月 | *Une vie de chat*<br>パリ猫ディノの夜 | 7月7日(土) 16:00～ | 7月7日(土) 16:00～ | 500円 | 800円 |
| | | 7月18日(水) 13:30～ | 7月20日(金) 13:30～ | | |
| 9月 | *Tous au Larzac*<br>ラルザックの羊たち | 9月8日(土) 16:00～ | 9月8日(土) 16:00～ | | |
| | | 9月19日(水) 13:30～ | 9月14日(金) 13:30～ | | |

## CAFÉ DES AMIS

### A1/C2 カフェ・デザミ

飲み物を囲んで、フランス語・日本語で楽しいひと時を過ごしましょう。クラスで学んだことを使ってみたり、好きな本について話し合ったり、ゲームで遊んだり…楽しく寛げるひとときになることでしょう。お友達と一緒に是非お越しください。どのレベルの方でもご参加いただけます。

| Osaka | | Kyoto | | CF会員 | 一般 |
|---|---|---|---|---|---|
| 水 | 13:30～15:00 | 金 | 13:30～15:00 | 500円 | 800円 |
| 7月11日、9月5日 | | 7月13日、9月21日 | | | |
| 土 | 16:00～17:30 | 土 | 16:00～17:30 | | |
| 7月21日、9月15日 | | 7月21日、9月15日 | | | |

## LA QUESTION ÉCOLOGIQUE

# B1/B2 エコロジーについて考える

地球環境問題に関する資料を読み、ディスカッションをします。

お申し込みはそれぞれの開催日の 3 日前までにお願いします。

| KYOTO | 教師 | CF 会員 / 一般 |
|---|---|---|
| 7月15日(日)、9月9日(日) | M. Romaric Jannel | 一回 3,400円 |
| 10:30-12:30 | | |

*いずれもル・マルシェの日(p.42)

## LE CLUB DES PETITS (3-5 ANS)

# 小さな子供のためのアトリエ

お話をきいて、ゲームをしたり、歌ったり、
楽しくフランス語に触れてみましょう！
ル・マルシェの日(p.42)に開催します。

**対象：3歳〜5歳のお子様**

保護者 1 名の同伴をお願いいたします。定員 8 名。

| KYOTO | | 教師 | CF 会員 / 一般 |
|---|---|---|---|
| 7月15日(日) | 9月9日(日) | Mme Emilie Pichard | 500円 |
| 11:30 〜 12:30 | 15:00 〜 16:00 | | |

## LE CLUB ENFANT (6-9 ANS)

# アンスティチュ・アンファン

お子様がフランス語に触れるいい機会です。ゲームをしたり、歌ったり、踊ったりして楽しくフランス語を発見しましょう！会話を目指して、お子様のペースに合わせて、ゆっくりフランス語を楽しんで、理解を深めることができます。

**対象：6歳〜9歳のお子様**

| OSAKA | 教師 | CF 会員 / 一般 |
|---|---|---|
| 7月14日(土)、9月1日(土) | Mme Alexandra Bousquet | 500円 |
| 16:00 〜 17:30 | | |

# ATELIERS CULTURELS
# 文化アトリエ

## ATELIER KIMONO
## 着物のアトリエ
### 9月9日(日) 11:00〜12:30

京都烏丸の着物スクール「鞠小路スタイル」のフランス語を話す着付け講師が、紙でミニチュア着物を作るワークショップを日本語・仏語で行います。日本文化をフランス語で体験しましょう！

アンスティチュ・フランセ関西―京都　稲畑ホール

一般：3500 円、クラブ・フランス会員：3000 円

Vous vous intéressez aux kimonos ?
Nous vous proposons un atelier pour comprendre (à l'aide de petits modèles en papier) comment sont fabriqués les kimonos. Les explications seront données en français et en japonais.

Institut francais, Kyoto, salle Inabata

**要予約**

※お申し込みは開催日の 3 日前までにお願いします。定員になり次第締め切ります。また、申し込み締め切り日以降のキャンセルはできませんのでご了承下さい。

●京都の着付け教室●
鞠小路スタイル

DANSE

## LE PETIT BAL DU SAMEDI
## 土曜日のプチ・バル
### 7月7日(土)、9月15日(土) 16:30〜19:30

フランスの各地で今でも踊られるフォークダンス。初心者の方でもすぐに踊れる簡単なダンスを“レ・コリガン”の生演奏と共に、楽しく一緒に踊りましょう♪
事前の申し込みは不要です。

アンスティチュ・フランセ関西―京都 3F サロンまたは稲畑ホール

一般：1200 円、クラブ・フランス会員：1000 円

Atelier de danses traditionnelles des différentes régions de France accessibles à tous, quelque soit le niveau. La musique des Korrigans saura, à coup sûr, vous entraîner sur la piste de danse ! Pas de réservation au préalable.

Lieu : Institut français, Kyoto, salon ou salle Inabata

## ATELIER IKEBANA
## アトリエいけばな

**7月15日(日) 11:00〜13:00**
**9月 9日(日) 13:30〜15:30**

お花は生きています。お花も心があります。お花の心を心として生けてあげれば、お花は喜び、私達に沢山のパワーと心のゆとりを与えてくれます。
楽しみながら、そんな生け花をご一緒に学びませんか？流儀は出来る限り自然に生かし、お花の持っている良さを最大限に生かしていく生け花を目指しています。

持ち物：花バサミ、お花を持って帰る為の新聞やビニール袋、雑巾一枚

アンスティチュ・フランセ関西ー京都 稲畑ホール

一般：3500 円、クラブ・フランス会員：3000 円

Les fleurs sont vivantes et ont leur propre âme. L'arrangement floral, ou ikebana, permet de la rendre visible tout en conférant au maître d'ikebana son degré d'habileté. Cet atelier propose de s'initier à l'ikebana ou d'en améliorer ses connaissances.

Matériel à la charge des participants (à apporter) : ciseaux pour couper les fleurs, vieux journaux et sac plastique, torchon

**要予約**

※お申し込みはそれぞれの開催日の３日前までにお願いします。定員になり次第締め切ります。また、申し込み締め切り日以降のキャンセルはできませんのでご了承下さい。

**講師：上平 真由美**

華道山月流助教授。パリで８年、現在は和歌山、京都で教えている。

## LE CAFÉ
## ル・カフェ

フランスの家庭料理を気軽に味わえる、ル・カフェ。
ロースト・チキンやクスクスが登場する日替わり料理、バラエティ豊かなフランス風サラダなど、ワインとの相性もぴったりです！
午後はゆったりティータイム。美味しい自家製デザートとドリンクとのセットは 700 円から。コーヒー 1杯（300 円）から、気軽にご利用ください。

アンスティチュ・フランセ関西ー京都 1 階
ル・カフェ

ご予約・お問合せ：Tel. 075-761-2180

Wi Fi

FÊTE

# FÊTE NATIONALE - OSAKA
# パリ祭 2018 OSAKA

## 7月 13日(金) 18:00〜20:30

大阪のパリ祭は、昨年に続き、帝国ホテルで開催致します。窓からの眺めもすばらしいホールを貸し切って、ビュッフェスタイルのフランス料理をご賞味いただきます。ドリンクも飲み放題。トリオ・アミカルの演奏に、恒例のトンボラ抽選会も行います。さあ、少しお洒落してパーティーに参加しませんか？

Comme l'année dernière, la fête nationale française sera célébrée à Osaka dans la salle prestigieuse de l'Hôtel Imperial Osaka. Dans ce cadre exceptionnel, vous pourrez non seulement déguster des plats sous la forme d'un buffet accompagné de vin à volonté, profiter d'un concert du Trio l'Amicale et participer à notre tombola.

帝国ホテル 大阪　22F ペガサスの間　大阪市北区天満橋 1-8-50

チケット：6 月 30 日(土)までの割引価格　一般：6000 円、クラブ・フランス会員：5000 円
7 月 1 日(日) 以降は一律 7000 円
チケットはアンスティチュ・フランセ関西受付にて、6 月 12 日(火) より発売

当日購入不可　定員になり次第締切

協力：大阪日仏協会
協賛：久金属工業株式会社

Lieu : Hôtel Imperial Osaka, salle Pegasus 22e étage

FÊTE

# FÊTE NATIONALE - KYOTO
# パリ祭 2018 KYOTO

## 7月15日(日) 15:00〜20:00

人気のマルシェや素敵な賞品が当たるトンボラ抽選会など、楽しいプログラム満載でお届けするパリ祭にようこそ！日仏のポピュラー音楽をセレクトして演奏するトリオ・アミカルのコンサートや、ジャポニスムをテーマにしたペインティング・ワークショップにも乞うご期待。
みんなで一緒にフレンチスタイルのガーデンパーティーを楽しみましょう！

Rendez-vous pour la fête nationale française autour d'un programme d'animations avec d'un grand marché et d'une tombola. Cette journée spéciale sera ponctuée d'un concert du Trio l'Amicale qui exécutera un choix de musiques populaires franco-japonaises et d'un atelier de peinture sur le japonisme pour le plus grand plaisir de tous, dans la tradition des « garden party » à la française !

アンスティチュ・フランセ関西ー京都

前売り券：一般 600 円、クラブ・フランス会員 500 円
当日券：一般 800 円、クラブ・フランス会員 700 円

12 歳以下は無料／チケットは、アンスティチュ・フランセ関西受付にて、6 月 20 日（水）より発売

主催・お問合せ：
アンスティチュ・フランセ関西ー京都

Lieu : Institut français, Kyoto

京都市とパリ市が友情盟約を締結して60周年！

**同日開催**

**フランス語初心者無料体験**
（→p.3）

**パスカル・アンベールのワークショップ**
（→p.40）

MUSIQUE

# RÉCITAL DE CLAVECIN - MUSIQUE FRANÇAISE DE TAIJI TAKATA VOL.IV

## チェンバロ・リサイタル 高田泰治のフランス音楽 Vol.IV

**7月21日(土) 15:00**

京都限定の企画「高田のフランス・バロック」プロジェクト。第４回目となる今回は、今年がF.クープラン生誕350周年であることを記念し、クープランの作品を中心に取り上げます。フランスの貴族が酔いしれたクラヴサン。古典鍵盤楽器の若き巨匠高田泰治による演奏で、ぜひお聴きください！

Récital exceptionnel de musique française baroque par Taiji Takata à Kyoto. Pour la quatrième fois, le claveciniste Taiji Takata présente un programme de pièces de François Couperin à l'occasion de 350e anniversaire de la naissance du compositeur français. Le jeune maître de clavecin fera sonner les notes de cet instrument rare qui a autrefois fasciné la noblesse française.

アンスティチュ・フランセ関西ー京都
稲畑ホール

入場料：3000円、クラブ・フランス会員 2400円

主催・お問い合わせ：日本テレマン協会 Tel. 06-6345-1046

共催：アンスティチュ・フランセ関西

Lieu : Institut français, Kyoto, salle Inabata

MUSIQUE

# CONCERT DE L'ENSEMBLE KUJYOYAMA

## アンサンブル九条山　二都往来

**7月11日(水) 19:00 (開場 18:30)**

ヴィラ九条山のレジデントであったヴァレリオ・サニカンドロによって2010年に結成、その後2015年より演奏家主導による企画で再始動したアンサンブル九条山。メンバーは国内外の第一線でソリストも務める現代音楽のスペシャリスト達。パリ市・京都市友情盟約締結60周年を祝い、元ヴィラ九条山レジデント達、そしてパリに所縁のある邦人作曲家達の作品を披露致します。

L'Ensemble Kujoyama, fondé en 2010 par Valerio Sannicandro, ancien résident dans la Villa homonyme, est composé de solistes de premier ordre se produisant au Japon et à l'étranger, tous spécialistes de la musique contemporaine. Pour célébrer le 60e anniversaire du pacte d'amitié entre Paris et Kyoto, l'Ensemble propose ici un concert d'oeuvres d'artistes français ayant résidé à Kyoto et de compositeurs japonais ayant un lien avec Paris.

アンスティチュ・フランセ関西ー京都
稲畑ホール

当日：2500円　前売：2000円、
学生：2000円　学生前売：1500円
クラブ・フランス会員（当日・前売とも）1500円

主催・お問合せ：アンサンブル九条山事務局
Tel: 090-1710-6597
Mail: e.kujoyama@gmail.com

Lieu : Institut français, Kyoto, salle Inabata

© Ensemble Kujyoyama

MUSIQUE

# FÊTE DE LA MUSIQUE

## フェット・ド・ラ・ミュージック〜音楽の祭日

**6月30日(土) 13:00〜21:00**

「音楽は全ての人のもの」という精神にもとづき、1982年にフランスで生まれた音楽の祭典「フェット・ド・ラ・ミュージック」は、世界各地で毎年開催されています。アンスティチュ京都のステージにも、音楽を愛するミュージシャンが多数出演します。様々なジャンルのライブをお楽しみに！ガーデンでは、「ル・マルシェ」も同時開催。

Avec l'idée de rendre la musique accessible à tous, la première Fête de la musique a été lancée en 1982 en France. Elle est désormais célébrée chaque année dans de nombreuses villes du monde. Venez découvrir la diversité des concerts interprétés par des passionnés de musique à l'Institut de Kyoto et n'hésitez pas à flâner dans le jardin où le marché se tiendra le même jour!

アンスティチュ・フランセ関西―京都　稲畑ホール
入場無料
主催・お問合せ：アンスティチュ・フランセ関西
協力：伊砂工房

Lieu : Institut français, Kyoto, salle Inabata

**同日開催**

**ル・マルシェ**
(→p.42) 10:00 〜 18:00

**フランス語初心者無料体験**
(→p.3)

### ● プログラム

13:00-13:20 村田千絵・渡里拓也(ソプラノ、ピアノ／クラシック)
Chie Murata,Takuya Watari (soprano, piano / classique)

13:30-13:50 初田章子・井伊唯純 (フルート、ピアノ／クラシック)
Akiko Hatsuda, Izumi Ii (flûte, piano / classique)

14:00-14:20 Cœur de la France (フレンチポップス)
(pop française)

14:30-14:50 近藤真由・吉田彩乃(クラリネット、ピアノ／クラシック)
Mayu Kondo, Ayano Yoshida (clarinette, piano / classique)

15:00-15:20 Mayphy Trio (シャンソン、ジャズ)
(chanson, jazz)

15:35-15:55 Trio Improvisation (ジャズ)
(jazz)

16:10-16:30 清田尚吾(ギター弾き語り)
Shogo Kiyota (guitare et voix)

16:40-17:00 Matsurica (ギター弾き語り)
(guitare et voix)

17:10-17:30 デュオ ブーケ(フルート／クラシック)
Duo bouquet (flûte / classique)

17:40-18:00 旧こいけ(ギター弾き語り)
Kyu Koike (guitare et voix)

18:10-18:30 蛯原幸子・小沼淳子・落合良子・伊藤尚子(フルート／クラシック)
Sachiko Ebihara, Junko Onuma, Ryoko Ochiai, Naoko Ito (flûte / classique)

18:40-19:00 Colleen Keating・Emiko Sato (声楽、ピアノ／クラシック)
(chant, piano / classique)

19:10-19:30 創愛(カバーアレンジ)
sola (arrangement)

19:40-20:00 え☆びあんぽんじゅ(ポップス)
Eh bien ponge (pop)

20:10-20:30 カミカワユウナ(ギター弾き語り)
Yuna Kamikawa (guitare et voix)

20:40-21:00 NO NAME (ロック)
(rock)

※プログラムは予告なく変更される場合があります。予めご了承ください。

CULTURE

EXPOSITION / LIVRE / JEUNESSE

# VOILÀ L'ALBUM ! DU LIVRE ILLUSTRÉ À L'ALBUM POUR LA JEUNESSE, UNE PASSION FRANÇAISE

## フランス絵本の世界にようこそ！ 絵本と児童書に見るフランスの情熱

ジャン・ド・ブリュノフやクロード・ポンティ、ナタリー・パランやトミー・アンゲラーといった、世界中の子供の想像世界を描いた著名な作家たち。絵本や児童向けアートブックの専門家であるパスカル・アンベールの監修するこの展覧会では、こうした先駆者に続いて今日フランス語圏で活躍するフレデリック・ベルトラン、アドリアン・バルランジュ、エマニュエル・ウダール等の、現代のフランス絵本に多様性と豊さを与えた、驚きに満ちた作品を紹介いたします。

Les albums de Jean de Brunhoff, de Claude Ponti, de Nathalie Parain ou de Tomi Ungerer, ont marqué l'imaginaire des enfants du monde entier. À la suite de ces pionniers, l'exposition *Voilà l'album !* vous propose de découvrir les auteurs qui œuvrent aujourd'hui dans l'espace francophone. Comme Frédérique Bertrand, Adrien Parlange ou Emmanuelle Houdart, ils signent des ouvrages plein de surprises qui font la richesse et la diversité de l'album jeunesse à la française contemporain.

『すてきな三にんぐみ』トミー アンゲラー © 偕成社
『いろいろいろのほん』エルヴェ・テュレ © ポプラ社
『ルナパークのパジャママン』ミカエル レブロン、フレデリック ベルトラン © 大日本絵画
『リサとガスパール にほんへいく』アン グットマン、ゲオルグ ハレンスレーベン © ブロンズ新社

### VOILÀ L'ALBUM !

## 絵本展「フランス絵本の世界へようこそ」

**7月14日(土)～28日(土)**

**火曜～土曜：10：00～18：00　日曜：10:00～15:00**

**オープニング、作品説明付内覧会：7月14日(土) 18:00**

本展覧会では 14 章のテーマをたどることで、今日フランスで最もよく出版されている作品の全貌をご覧いただけます。200 冊以上の絵本を、フランス語オリジナルバージョンと日本語バージョンで展示。子供も大人も、絵本を開いてお楽しみいただける展覧会です。

L'exposition Voilà l'album ! vous propose une promenade au sein des meilleures publications d'aujourd'hui en France, sous la forme d'un parcours thématique en 14 chapitres. Elle se décline en plus de 200 livres illustrés dans les versions originale et japonaise que petits et grands pourront feuilleter à loisir.

© DR

アンスティチュ・フランセ関西―京都 3F サロン

入場無料

Lieu : Institut français, Kyoto, Salon

### ATELIER « JOUONS AVEC LES LETTRES »

## パスカル・アンベールのワークショップ ≪アルファベットで遊んでみよう≫

**7月15日(日) 13：00～14：00**

子供たち一人一人が一つの文字を受け取り、フェルトペン、ハサミ、色紙を使って、さあ、お絵描きの始まり！

Exploration de l'alphabet latin sous forme ludique. Chaque enfant reçoit une lettre et, armés de feutres, de ciseaux et de papiers de couleur, c'est parti pour le dessin !

アンスティチュ・フランセ関西―京都
メディアテーク

入場無料、要予約、定員 15名
（7 歳以上のお子様から大人まで対象）

通訳付

Lieu : Institut français, Kyoto, Médiathèque

## ATELIER « UN LIVRE POUR TOI »

# パスカル・アンベールのワークショップ ≪きみのための本≫

### 7月21日(土) 16:00〜18:00

アーティスト、クヴィエタ・パツォウスカーの作品をめぐるワークショップ。あたかも紙の彫刻のように空間に展開するこの驚きに満ちた絵本について、パスカル・アンベールとフランス語で意見交換してみましょう。

Interactions autour du livre objet de l'artiste Květa Pacovská. Les participants échangent en français sur ce livre surprenant qui se déploie dans l'espace comme une sculpture de papier.

アンスティチュ・フランセ関西―大阪

入場無料、要予約、定員 15 名 (A1 から B2 レベル対象)、フランス語のみ

Lieu : Institut français, Osaka

© DR

DÉBAT D'IDÉES

# LE PETIT BISTROT DE L'INFO

# ニュースでプチ・ビストロ

### 6月15日(金) 18:30〜20:30

6月のプチ・ビストロは、『斜陽』の新訳『Soleil couchant』の出版を記念し、翻訳を手がけた甲南大学教授ディディエ・シッシュと、京都大学名誉教授の大浦康介を迎えます。20 世紀を代表する波乱の作家、太宰治について語り合いましょう。

A l'occasion de la nouvelle traduction de *Soleil couchant*, Didier Chiche, de l'université Konan, et Yasusuke Oura, de l'université de Kyoto, parleront d'un auteur majeur du XX[e] siècle, le sulfureux Dazai Osamu.

アンスティチュ・フランセ関西 ―京都
ル・カフェ

一般 : 800 円、
クラブ・フランス会員 : 500 円
※ドリンク 1 杯を含む

ベビーシッターサービス (500 円)
要予約 : r.brillaud@gmail.com
(フランス語)

協力 : C.H. マム

Lieu : Institut français, Kyoto, le Café

GASTRONOMIE

# C'EST BON !
# OISHII FRANCE - APÉRITIF 365 À KYOTO
# C'EST BON !
# おいしいフランス〜アペリティフ365 in京都

**9月28日(金) 1部:13:00〜15:30 / 2部:17:00〜19:30(予定)**

フランスで親しまれている「アペリティフ」は、食事の前に飲みものとおつまみを楽しむ習慣です。このアペリティフを、関西でフランス料理に携わるプロフェッショナルが一同に集い、華やかに演出します。ワインやカクテルは、プロのソムリエ&バーテンダーがサービスし、フランス料理店・ホテルのシェフがこの日のために特製アミューズ・ブーシュを提供します。パティシエが用意するデザートを選ぶのも楽しみのひとつ。フランス流のアペリティフを味わいましょう!

L'Apéritif à la française vous offre une excellente occasion de vous détendre dans le jardin ou sur la terrasse de l'Institut. Vins et cocktails seront servis par des professionnels, ainsi que des amuse-gueules et gâteaux, préparés par les chefs et pâtissiers des grands restaurants français de Kyoto.

アンスティチュ・フランセ関西ー京都

チケットはアンスティチュ・フランセ関西ー京都、KBS 京都等で販売。詳細はサイトにてご案内します。

主催:アペリティフ in 京都実行委員会、KBS 京都

共催:アンスティチュ・フランセ関西、フランス農業・食料省、SOPEXA JAPON

お問合せ:KBS 京都事業部
Tel. 075-431-8300

Lieu : Institut français, Kyoto

GOURMET

# LE MARCHÉ DE L'INSTITUT
# ル・マルシェ

**6月30日(土) 10:00〜18:00**
**7月15日(日) 15:00〜20:00**
**9月9日(日) 10:00〜16:00**

毎月アンスティチュの庭とテラスを開放し、本場フランスさながらのマルシェを開催します。旬の食材や手作りの雑貨などが並ぶほか、飲食物のテイクアウトやイートインも。音楽が流れるガーデンで、素敵なフランス風日曜日を過ごしましょう!
※ 雨天の場合、開催を急遽中止する場合があります。ご了承ください。

À Kyoto, le jardin et la terrasse de l'Institut se transforment chaque mois en marché du dimanche où vous pouvez trouver une grande variété de produits alimentaires ou fait maison, à emporter ou consommer sur place. Dans une ambiance musicale, venez passer un dimanche « à la française » !
* En cas de forte intempérie, l'événement sera annulé.

※6月30日(土)は**「フェット・ド・ラ・ミュージック」**(P39)、
7月15日(日)は**「パリ祭」**(P37)と同時開催。

NB: Samedi 30 juin et dimanche 15 juillet les marchés coïncideront avec **la fête de la musique** (p.39) et **la fête nationale** (p.37).

ル・マルシェと同じ日、**フランス語初心者無料体験**も行います
(→p.3)

アンスティチュ・フランセ関西ー京都　ガーデン
入場無料(7月15日はパリ祭の入場料が必要です)

主催:一般社団法人 スフィア
http://sphere-association.com

共催:アンスティチュ・フランセ関西

Lieu : Institut français, Kyoto, jardin

# CLUB FRANCE
## クラブ・フランス

**アンスティチュ・フランセ関西のフランス語講座にご登録頂いた受講生の皆様は、自動的にクラブ・フランスのメンバーとなられ、特典を無料でご利用頂くことができます。**
**アンスティチュの内外でご利用いただける、バラエティに富んだ会員特典。ぜひご活用ください！**

### アンスティチュ・フランセ関西の特典

**メディアテーク：**
書籍、雑誌、バンドデシネ、CD、DVDの貸出

**デジタル図書館「Culturethèque」：**
オンラインでフランスの映画、
各種資料に無料でアクセス

**フランス語学留学サポート：**
フランス語学留学に関する無料相談（提携校のみ）、
代行手数料無料

**文化イベント：**
アンスティチュ・フランセ関西が主催する館内・
外のイベントの入場料割引（講演、映画、コンサート等）

**資格試験の割引：**
DELF・DALF、TCF 受験料の1000円割引

**カフェ** KYOTO
1Fル・カフェにおける割引（お食事、ドリンクを100円引き）

### 外部パートナーの特典

レストラン、ホテル、文化施設、エステサロンなど、外部のパートナーが提供する多様な特典。京都、大阪、神戸で、メンバー特別待遇！
詳細はパンフレットかサイトでご確認下さい。

素敵な会員特典がいっぱい！

**※フランス語講座を受講されない方も、会費をお支払い頂くことでクラブ・フランスにご加入頂くことができます。**
**一般年会費：6200円　＊学生の方は1000円割引**
**ご加入後にフランス語講座を受講される場合は、ご加入日より1年間、年会費は不要となります。**

**www.clubfrance.jp**


α-STATIONは、25周年を迎えます！

α-STATION
FM KYOTO 89.4

烏丸四条COCON烏丸より
京都の最新のトピックスから
街の歳時記まで幅広い情報と
心地良い音楽をお届けしている
FM RADIO STATION!

番組「SUNNYSIDE BALCONY」（月〜木、11:00〜15:00）内、毎月最終 火曜日の13:10頃からは、アンスティテュ・フランセ関西のイベント情報やフランスの最新情報をお届けしています。
※都合により変更になる場合がございます。予めご了承ください。

# MÉDIATHÈQUE PAUL CLAUDEL

ポール・クローデル メディアテーク

**ポール・クローデル　メディアテークは、フランスやフランス語に関する豊富な資料を自由にお楽しみいただける場所です。京都と大阪の館内にあり、雑誌や新聞、DVD、CD、古典文学や現代文学、日本学、観光ガイドや生活ノウハウについての書籍、美術書、バンドデシネ、ヴィラ九条山関連資料や児童書など、多様な蔵書を取り揃えています。**

**Espace pédagogique, revues et journaux, DVD, CD, littérature classique et contemporaine, japonologie, tourisme et art de vivre, livres d'art, bandes dessinées, fonds documentaire de la Villa Kujoyama et espace jeunesse, en consultation sur place et prêt à domicile.**

メディアテークで TV5Monde !

## TV5 MONDE DANS LA MÉDIATHÈQUE

アンスティチュのパートナーであるフランス語国際放送局「TV5　Monde」がメディアテークで視聴できるようになりました。フランスのライフ・スタイル、スポーツ、娯楽、ドラマ、ジュニア向け番組、映画、ドキュメンタリー、ニュースなどの番組を見て、フランス語のレベルをアップさせましょう！

Grâce à notre partenaire TV5 Monde, la chaîne francophone est diffusée en continu dans notre nouvel espace multimédia et détente à l'Institut français du Kansai. Émissions sur l'art de vivre, le sport, de divertissement, séries, documentaires, films, programmes pour la jeunesse et actualité, améliorez votre français avec TV5 Monde !

TV5MONDE

POUR CONSULTER LE CATALOGUE COMMUN : WWW1.INSTITUT.JP

**オンライン蔵書カタログ：**
**www1.institut.jp**
お問合せ / Renseignements：
kyoto.mediatheque@institutfrancais.jp

EMPRUNTS DANS LE RÉSEAU DES MÉDIATHÈQUES FRANÇAISES DU JAPON

**他館からの貸出**
国内のフランス文化ネットワークのライブラリーと共有するオンライン・カタログから、蔵書を借りることもできます。
送料は利用者のご負担となります。
貸出条件は各図書及びサイトでご確認下さい。

## Inscrivez-vous à Culturethèque !
## CULTURETHÈQUE に登録しましょう！

www.culturetheque.com

Culturethèqueはアンスティチュ・フランセ日本のデジタル図書館。アンスティチュ・フランセ日本の受講生の皆様は、Culturethèqueに無料で登録していただくことができます。フランス語レベル・アップのための学習教材、推薦読書コンテンツとともに、9万件以上の資料、ビデオ、雑誌、ゲーム、BDや最新文芸関連ニュースも閲覧（無料）できます。

Les abonnés de la médiathèque peuvent s'inscrire à Culturethèque pour bénéficier de plus de 90 000 documents, vidéos, magazines, jeux et BD, ainsi que l'actualité littéraire.

フランス語 学習スペース

# BIBLIOTHÈQUE DE L'APPRENANT

メディアテークには、フランス語を学ぶ皆様のための学習用図書があります。入門から上級まで、難易度に応じた書籍、資料を取り揃えていますので、それぞれのレベルに合わせてお選びいただけます。イラスト付きの単語帳やストーリーブック、小説やCD付 オーディオブックも。ぜひご活用下さい！

## 開館時間

閲覧は無料です。ご自由にご覧下さい。

KYOTO

| | |
|---|---|
| 火曜日〜金曜日 | 9:30 - 21:00 |
| 土曜日 | 9:30 - 19:00 |
| 日曜日 | 10:00 - 16:00 |

OSAKA

| | |
|---|---|
| 火曜日〜金曜日 | 9:30 - 21:00 |
| 土曜日 | 9:30 - 19:30 |
| 日曜日 | 10:00 - 16:00 |

※ 時間変更および休館に関しては、サイトをご覧下さい。

## 貸出

貸出には、クラブ・フランスの会員登録が必要です。

| | | |
|---|---|---|
| 書籍 | 8冊 | 3週間 |
| 雑誌 | 4冊 | 2週間 |
| CD | 5枚 | 2週間 |
| DVD | 2枚 | 2週間 |
| オーディオブック | 2冊 | 2週間 |

## Accès

Accès libre et gratuit.

KYOTO

| | |
|---|---|
| Mardi - vendredi | 9h30 - 21h |
| Samedi | 9h30 - 19h |
| Dimanche | 10h - 16h |

OSAKA

| | |
|---|---|
| Mardi - vendredi | 9h30 - 21h |
| Samedi | 9h30 -19h30 |
| Dimanche | 10h - 16h |

* Merci de consulter le site Internet pour les changements d'horaires et fermetures.

## Prêt

Prêt réservé aux membres Club France.

| | |
|---|---|
| 8 Livres | 3 semaines |
| 4 Magazines | 2 semaines |
| 5 CD | 2 semaines |
| 2 DVD | 2 semaines |
| 2 livres audio | 2 semaines |

Institut français du Japon – Kansai

フランス政府公式機関

# アンスティチュ・フランセ関西

**アンスティチュ・フランセ関西は、西日本最大のフランス文化センター。
フランス大使館文化部に本部を置く「アンスティチュ・フランセ日本」の関西支部として、
フランス語講座を開講し、日仏文化交流に努めています。**

COURS DE FRANÇAIS

## フランス語講座

入門から上級まで、多彩なクラスを開講。
プロ教師陣による質の高い講座です。

**講座の種類**

- グループレッスン
- プライベートレッスン
- 特別講座・短期研修
- アトリエ

ÉVÉNEMENTS CULTURELS

## 文化イベント

フランスからアーティストや研究者
を招き、今のフランスをあらゆる角度から
らご紹介。アート、音楽、映画、ダンス、討
論、グルメイベントも！

MÉDIATHÈQUE

## メディアテーク

フランス関連の書籍、バンドデシネ、
CD、DVD 等。デジタル図書
「Culturethèque」では、9 万件の
フランスの書籍や雑誌にアクセス可能。

ÉTUDES EN FRANCE

## 留学サポート

フランス語学留学サポートと
Campus France - フランス政
府留学局がフランスへの留学を
お手伝いします。

EXAMENS

## 資格試験

フランス政府が認定するディプロム
「DELF・DALF」や、フランス語
能力テスト「TCF」を実施。

LE CAFÉ

## ル・カフェ KYOTO

フランスの家庭料理と美味しいデ
ザート。

## KYOTO

旧 関西日仏学館

## OSAKA

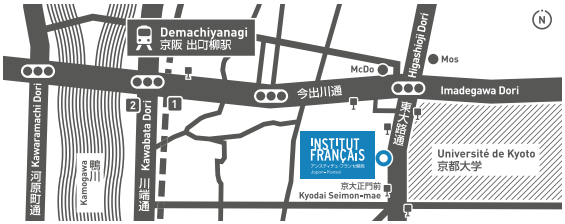
旧 大阪日仏センター＝
アリアンス・フランセーズ

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
AMBASSADE DE FRANCE
AU JAPON

INSTITUT FRANÇAIS
アンスティチュ・フランセ関西
Japon - Kansai

vivre les cultures

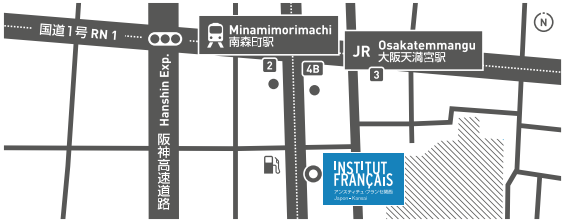
## アンスティチュ・フランセ関西 ―京都（旧 関西日仏学館）
## Institut français du Japon – Kansai / Kyoto




TRAIN：京阪電車出町柳駅より徒歩12分
BUS：市バス31、65、201、206、京大快速「京大正門前」下車すぐ / 京都バス18「東一条」下車すぐ

〒606-8301 京都市左京区吉田泉殿町８
8 Izumidono-cho Yoshida Sakyo-ku
Kyoto 606-8301
Tel. 075-761-2105　Fax. 075-761-2106
kansai@institutfrancais.jp
受付時間
火曜～金曜：9:30 – 21:00 (*10:00-18:30)
土曜：　9:30 – 19:00 (*10:00-18:30)
日曜：　10:00 – 16:00 (*10:00-16:00)
*６月26日(火)～30日(土)、７月31日(火)～８月４日(土)
ル・カフェ
火曜～土曜：11:30 – 17:00 (L.O.16:30)
日曜：11:30 – 15:00 (L.O.14:30)
休館：月・祝

## アンスティチュ・フランセ関西―大阪（旧 大阪日仏センター＝アリアンス・フランセーズ）
## Institut français du Japon - Kansai / Osaka




TRAIN：地下鉄谷町線または堺筋線「南森町」駅、JR東西線「大阪天満宮」駅下車徒歩2分

〒530-0041 大阪市北区天神橋２-２-11
阪急産業南森町ビル９階
Hankyu Sangyo Minamimorimachi bldg. 9 F,
2-2-11 Tenjinbashi, Kita-ku, Osaka 530-0041
Tel. 06-6358-7391　Fax. 06-6358-7393
kansai.osaka@institutfrancais.jp
受付時間
火曜～金曜：9:30 – 21:00 (*10:00-18:30)
土曜：　9:30 – 19:30 (*10:00-18:30)
日曜：　10:00 – 16:00 (*10:00-16:00)
*６月26日(火)～30日(土)、７月31日(火)～８月４日(土)
休館：月・祝

**www.institutfrancais.jp**

OSAKA
KYOTO

**アンスティチュ・フランセ関西　夏期休館日のお知らせ**
8月5日(日)～8月20日(月)

**Fermeture de l'Institut français du Japon–Kansai**
du dimanche 5 au lundi 20 août 2018 inclus

# アンスティチュを体験！ 大学・高校の皆様を歓迎します

高校や大学でフランス語を担当される先生方と、生徒の皆様
**アンスティチュ・フランセ関西は皆様のご訪問を歓迎します。**
**こちらから貴校に伺うこともできます。**

**プログラムはご希望に応じてアレンジいたします。**
**（アンスティチュの紹介やアクティビティ等）**
**お問合わせ・お申込み：kansai@institutfrancais.jp**

# フランスの美食文化とプロフェッショナルの技術を学ぶ

Choisir Le Cordon Bleu
pour étudier les arts et les techniques
culinaires, c'est vivre une expérience
culturelle inoubliable.

LE CORDON BLEU®
JAPAN

## 神戸・旧居留地でフランス料理留学してみませんか？

### 料理経験者向け 1日講座
～ サブリナ・レッスン ～

シェフ講師の実演を見て作り方をメモし、その後、お一人で実習するスタイル。最後にシェフ講師の作品を試食。※ご自身の作品はお持ち帰りいただけます。

❖ 開催日時

パッションフルーツとフランボワーズのタルト
（上部写真）
6月24日〔日〕14:00～17:00
受講料：14,000円（税込）／申込みはWEBから

### 学校説明会《要予約》
※個別入学相談も随時受付

フランス人シェフ講師陣による体験授業や校内見学で、学校の雰囲気や授業のクオリティを体感してください。

❖ パン・菓子講座対象

7月15日〔日〕13:30～
8月19日〔日〕13:30～
※詳細はWEBをご覧ください。

ル・コルドン・ブルーの
国際基準プログラムで学ぶ3講座

フランス菓子講座　フランスパン講座　フランス料理講座

ル・コルドン・ブルー 神戸校
0120-138-221〔9:00 18:00〕
学校説明会・個別入学相談を随時開催！

神戸市中央区播磨町45
ザ・フォーティフィフス6・7F
■ JR元町駅　徒歩約5分
■ JR、阪急、阪神神戸三宮駅　徒歩約10分

ル・コルドン・ブルー 神戸校　検索